

3719-1/..  
5626-840/..

TEILELISTE  
PARTS LIST  
LISTE DE PIÈCES  
LISTA DE PIEZAS

Diese Teileliste hat für Maschinen ab  
nachfolgender Seriennummer Gültigkeit:

This parts list applies to machines from  
the following serial numbers onwards:

Cette liste de pièces est valable pour les  
machines au numéros de série à partir de:

Esta lista de piezas tiene validez para  
máquinas a partir del número de serie siguiente:

# 2 814 691 →

Alle Informationen und Abbildungen waren zum Zeitpunkt der Druckgebung auf dem neusten Stand.

Technische Änderungen vorbehalten!

Der Nachdruck, die Vervielfältigung sowie die Übersetzung - auch auszugweise - aus PFAFF-Teilelisten ist nur mit unserer vorherigen Zustimmung und mit der Quellenangabe gestattet.

At the time of printing, all information and illustrations contained in thisa document were up to date.

Subject to alteration!

The reprinting, copying or translation of PFAFF Parts lists whether in whole or in part, is only pemitted with our previous permission and with written reference to the source.

Au moment de la remise à l'imprimeur, toutes les informations et figures se rapportant à cette machine correspondaient à l'état actuel des connaissances.

Sous réserve de modifications techniques!

Aucune reproduction, polycopie ou traduction - même par extraits - des listes de pièces PFAFF ne peut être effectuée, à condition d'en indiquer l'origine, sans notre autorisation expresse.

Todas las informaciones e ilustraciones de este manual estaban al día en el momento de entregarse para su impresión.

¡ Salvo modificaciones técnicas!

La reimpresión, reproducción y traducción - aunque sólo sea parcial - de las listas de piezas PFAFF sólo está permitida con nuestro permiso previo e indicando la fuente.

**PFAFF Industriesysteme  
und Maschinen GmbH**

Hans-Geiger-Str. 12 - IG Nord

D-67661 Kaiserslautern

Seite  
Page  
Page  
Página

<b>0</b>	<b>Wichtiger Hinweis.....</b>	<b>5</b>
	Important note	
	Avis important	
	Observación importante	
<b>1</b>	<b>Vorwort.....</b>	<b>6</b>
	Foreword	
	Avant-propos	
	Notas preliminares	
<b>2</b>	<b>Erläuterungen der Schlüsselzeichen .....</b>	<b>7</b>
	Explanation of key markings	
	Explication des symboles	
	Explicaciones de los signos clave	
<b>3</b>	<b>Basismaschine</b>	
	Basic machine	
	Machine de base	
	Máquina básicas	
<b>3.01</b>	<b>Gehäuseteile .....</b>	<b>9</b>
	Housing sections	
	Parties du corps	
	Piezas del cárter	
<b>3.02</b>	<b>Kopfteile .....</b>	<b>10</b>
	Needle head parts	
	Pièces de tête	
	Piezas de la cabeza	
<b>3.03</b>	<b>Armteile .....</b>	<b>14</b>
	Arm parts	
	Pièces de bras	
	Piezas del brazo	
<b>3.04</b>	<b>Grundplattenteile.....</b>	<b>23</b>
	Bedplate parts	
	Pièces du plateau fondamental	
	Piezas del cárter	
<b>4</b>	<b>Presserfuß-Automatik (-910/04) .....</b>	<b>32</b>
	Automatic presser foot lifter (-910/04)	
	Relève-pied automatique (-910/04)	
	Alzaprensatelas (-910/04)	
<b>5</b>	<b>Pneumatische Ausrüstung.....</b>	<b>33</b>
	Pneumatic equipment	
	Equipement pneumatique	
	Equipo neumático	
<b>6</b>	<b>Elektrische Ausrüstung</b>	
	Electrical equipment	
	Equipement électrique	
	Equipo eléctrico	

		Seite Page Page Página
6.01	Kabelbaum zum Oberteil.....	35
	Cable tree to sewing head	
	Faisceau de câbles vers la tête de machine	
	Mazo de cables para el cabezal	
6.02	Oberteilerkennung .....	36
	Sewing head identification	
	Detection de la tête	
	Detección de la parte superio	
6.03	Positionsgeber .....	36
	Synchronizer	
	Synchronisateur	
	Sincronizador	
6.04	Steuerungspaket P40 CD-A mit BDF S4 .....	37
	Control package P40 CD-A with BDF S4	
	Base de commande P40 CD-A avec BDF S4	
	Paquete de control P40 CD-A con BDF S4	
7	Garnrollenständer.....	39
	Reel stands	
	Porte-bobines	
	Portacarretes	
8	Einstellehren .....	40
	Adjustment gauges	
	Calibres	
	Calibres de ajuste	
9	Gestell mit Anbauteilen.....	41
	Stand with assembly parts	
	Bâti avec, éléments de montage	
	Bancada con piezas de montaje	
10	Schmiermittel-Übersicht .....	43
	Overview of lubricants	
	Tableau de lubrifiants	
	Tabla de lubricantes	
11	Index (Teilenummern / Seitenzahlen) .....	44
	Index (part numbers / page numbers)	
	Index (numéros de pièces, de pages)	
	Index (números de pieza / números de página)	
12	Unterklassen-Ausstattung	
	Subclass parts	
	Composition des sous-classes	
	Composición de las subclases	
12.01	Nähwerkzeuge (PFAFF 3719) .....	50
	Gauge parts (PFAFF 3719)	
	Organes de couture (PFAFF 3719)	
	Organos de costura (PFAFF 3719)	
12.02	Nähwerkzeuge (PFAFF 5626) .....	51
	Gauge parts (PFAFF 5626)	
	Organes de couture (PFAFF 5626)	
	Organos de costura (PFAFF 5626)	

### Achtung!



Wir machen ausdrücklich darauf aufmerksam, daß Ersatz- und Zubehörteile, die nicht von uns geliefert werden, auch nicht von uns geprüft und freigegeben sind. Der Einbau und / oder die Verwendung solcher Produkte kann daher u. Umständen konstruktiv vorgegebene Eigenschaften Ihrer Maschine negativ verändern. Für Schäden, die durch die Verwendung von Nicht-Originalteilen entstehen, übernehmen wir keine Haftung!

### Caution!



We warn you expressively that spare parts and accessories that are not supplied by us are not tested and released by us. Fitting or using these products may therefore have negative influences on features that depend on the machine design. We are not liable for any damage caused by the use of non-Pfaff parts!

### Attention!



Nous attirons expressément votre attention sur le fait que les pièces de rechange et accessoires qui n'ont pas été livrés par nous n'ont pas non plus été contrôlés et agréés par nous. C'est pourquoi le montage et/ou l'utilisation de telles pièces peut éventuellement entraîner l'altération des caractéristiques de construction de votre machine. Par conséquent, nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages causés par l'emploi de pièces qui ne sont pas d'origine!

### ¡Atención!



Se hace observar que en el caso de piezas de recambio y accesorios que no hayan sido suministrados por nosotros, quiere decir que no han sido sometidas por nuestra parte a un control y que no se les ha dado el visto bueno. Por esta razón, el montaje y/o empleo de tales productos puede repercutir negativamente en las características previstas en su máquina. ¡Para los daños que eventualmente pudiesen presentarse al utilizar piezas no originales, no asumimos ninguna garantía!

- Die Seriennummer der Maschine, für die diese Teileliste Gültigkeit hat, ist auf der Titelseite aufgeführt.
  - Alle Teile sind so abgebildet, wie sie in der Maschine funktionsmäßig zusammengehören.
  - Gestrichelt dargestellte Teile zeigen angrenzende Teile aus anderen Funktionsgruppen.
  - Im oberen Teil der Bildseiten befindet sich eine Gesamtansicht der Maschine .
  - Der Einbauort der dargestellten Teile wird durch eine gerasterte Fläche gekennzeichnet.
  - Einrahmungen auf den Bildseiten zeigen, aus welchen Einzelteilen sich die Gruppenteile zusammensetzen.
  - Die auf den Bildseiten verwendeten Schlüsselzeichen (  ;  ;  usw.) sind im Kapitel "Erläuterungen der Schlüsselzeichen" aufgelistet.
- 
- The serial number of the machine to which this parts list applies is indicated on the cover page.
  - All parts are illustrated in function groups with the parts which they function together with in the machine.
  - Parts illustrated with broken lines are parts from other function groups which border on the illustrated function group.
  - The above section of the page of illustrations contains a total view of the machine. The place for the installation of the parts pictured here is marked by the grid.
  - The framed-in sections on the illustration pages show the individual parts comprising a group.
  - The key markings used on the illustrated pages ( ; ;  etc.) are listed in the chapter "Explanation of key markings".
- 
- Le numéro de série de la machine pour laquelle cette liste de pièces est valable est indiqué sur la première page.
  - Toutes les pièces sont représentées en fonction de leur groupement fonctionnel dans la machine.
  - Les pièces hachurées indiquent les pièces limitrophes de groupes de fonctions différents.
  - La partie supérieure des pages de figures comprend une présentation globale de la machine. L'emplacement des pièces représentées est signalé par quadrillages.
  - Les parties encadrées sur les pages à illustrations représentent les pièces individuelles formant groupe.
  - Vous trouverez au chapitre "Explication des symboles" une liste des symboles utilisés sur les pages de figures (  ;  ;  etc.)
- 
- El número de serie de la máquina para la cual tiene validez esta lista de piezas va indicado en la página de título.
  - Todas las piezas están ilustradas tal como aparecen en la máquina para su funcionamiento.
  - Las piezas representadas con rayitas muestran piezas colindantes de otros grupos de funciones.
  - En la parte superior de las páginas ilustradas se puede ver una vista en conjunto de la máquina.
  - El lugar de montaje de la pieza representada va caracterizada mediante una superficie reticulada.
  - Los recuadros en las páginas ilustradas indican las piezas individuales de que se componen los grupos.
  - Los signos clave (  ;  ;  etc.) empleados en las páginas con ilustraciones van listados en el capítulo "Explicaciones de los signos clave".

**Unterklassenabhängig, Teilenummer siehe Unterklassen-Ausstattung.**

Subclas-dependent, for part number see subclass parts listing.

Fonction de la sous-classe; pour le numéro de la pièce, voir "Equipement de sous-classes".

Dependientes de la subclase, para el número de pieza véase "Dotación de subclases".

**Maschinen-Ausstattung für mittlere Materialien.**

Model B for sewing thin and medium-weight materials.

Modèle B pour la couture de matières moyennes.

Tipo B para materiales semiligeros.

**Maschinen-Ausstattung für mittelschwere Materialien.**

Model C for sewing medium-heavy materials.

Modèle C pour la couture de matières mi-lourdes.

Tipo C para materiales semipesados.

**Geklebt**

Part cemented

Pièce collée

Pieza pegada

**Gesichert mit Loctite.**

Secured with Loctite.

Bloqué par Loctite.

Asegurado con Loctite.

**Nadeldicke und Spitzenform bei Bestellung angeben.**

Needle size and style of point to be stated on order.

Préciser la grosseur de l'aiguille et la forme de la pointe à la commande.

Grosor de aguja y forma de la punta, indíquese en los pedidos.

**Zur Stichlängenbegrenzung.**

For stitch length limitation.

Pour la limitation de la longueur du point.

Para la limitación de largo de puntada.

**Eingeklammerte Zahl = Länge in mm.**

Number in brackets = length in mm.

Chiffre entre parenthèses = longueur en mm

Cifra entre paréntesis = largura en mm.

**Füllen mit 28-011-201-44; Bestellnummer siehe Seite 43.**

Top up with 28-011-201-44; for part number see page 43.

Remplir de 28-011-201-44; n° de commande, voir page 43.

Rellene con 28-011-201-44; para el número de pedido véase la página 43.

**Tränken mit 28-011 201-44; Bestellnummer siehe Seite 43.**

Soak with 28-011 201-44; for part number see page 43.

Imbiber d'huile 28-011 201-44; n° de commande, voir page 43.

Empague con aceite 28-011 201-44; para el número de pedido véase la página 43.

40/3

Fetten mit 28-011 202-47; Bestellnummer siehe Seite 43.

Grease with 28-011 202-47; for part number see page 43.

Graisser avec de la graisse 28-011 202-47; n° de commande, voir page 43.

Engrase con grasa 28-011 202-47; para el número de pedido véase la página 43.

40/28

Fetten mit 28-011 202-69; Bestellnummer siehe Seite 43.

Grease with 28-011 202-69; for part number see page 43.

Graisser avec de la graisse 28-011 202-69; n° de commande, voir page 43.

Engrase con grasa 28-011 202-69; para el número de pedido véase la página 43.

90/130

Für Tischemebene Ausführung.

For table level execution.

Pour l'exécution du niveau de la table.

Para la ejecución nivel de la mesa.

90/131

Für Hochstehende Ausführung

For high standing design.

Pour la conception de haut standing.

Para el diseño de alto standing

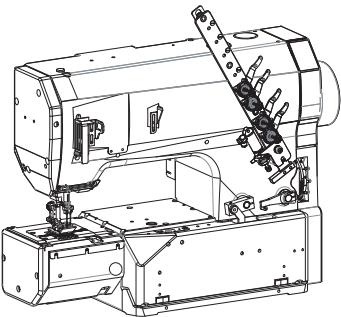
96

Länge angeben

State lenght

Préciser longueur

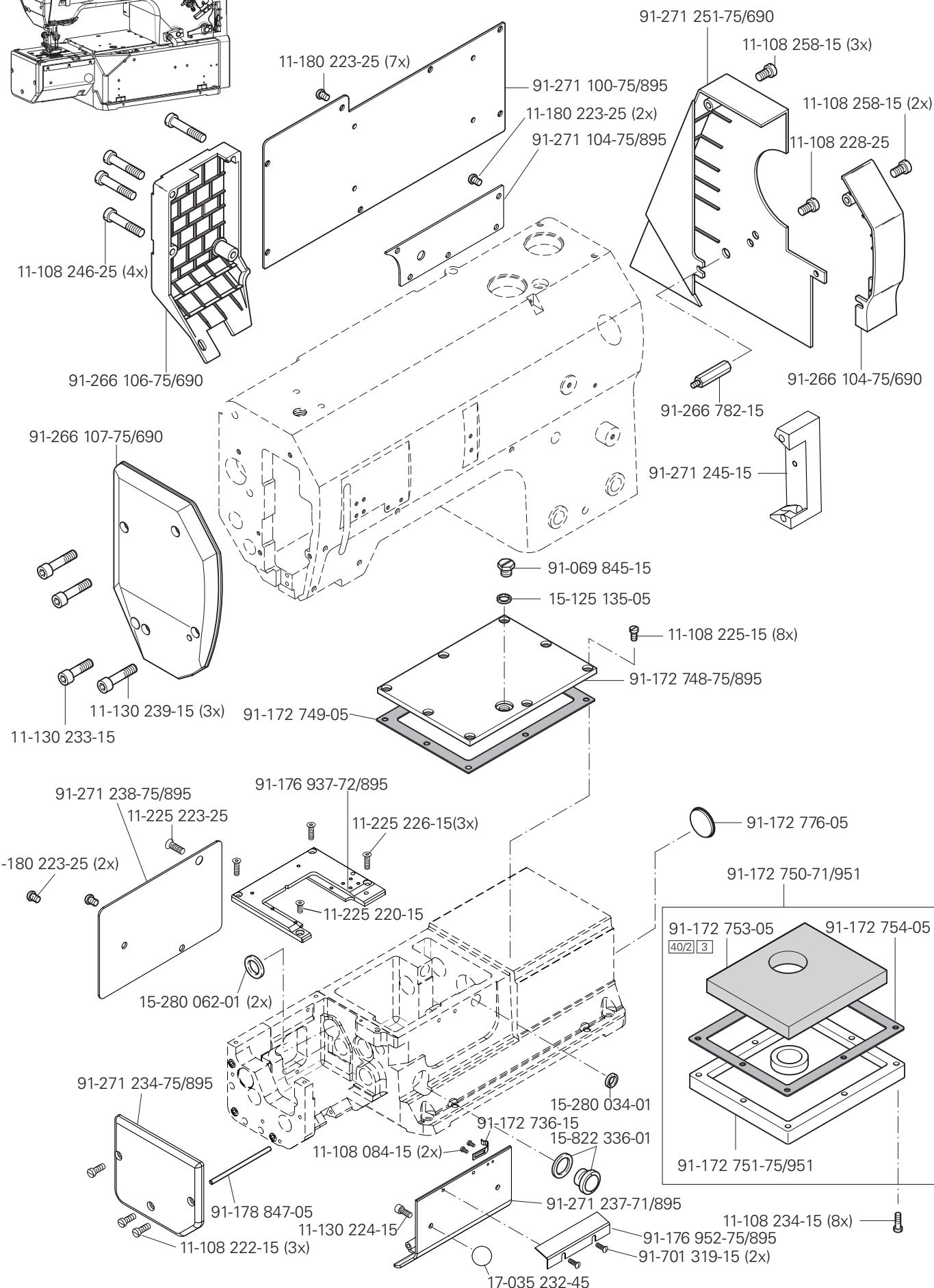
Indíquese la largura



Gehäuseteile  
Housing sections  
Parties du corps  
Piezas del cárter

PFAFF 3719  
PFAFF 5626

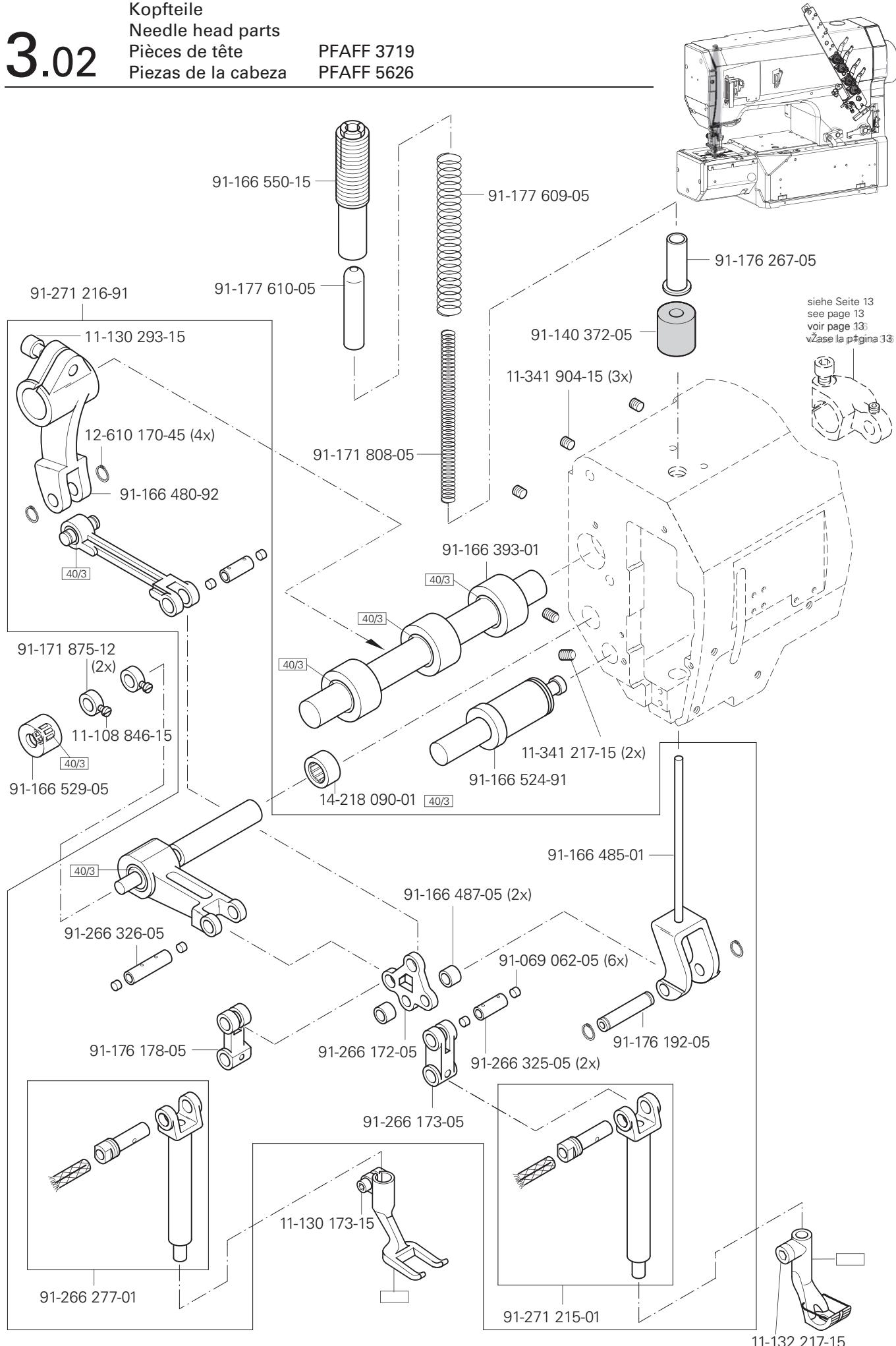
3.01

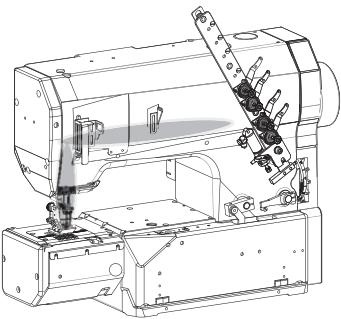


# 3.02

Kopfteile  
Needle head parts  
Pièces de tête  
Piezas de la cabeza

PFAFF 3719  
PFAFF 5626

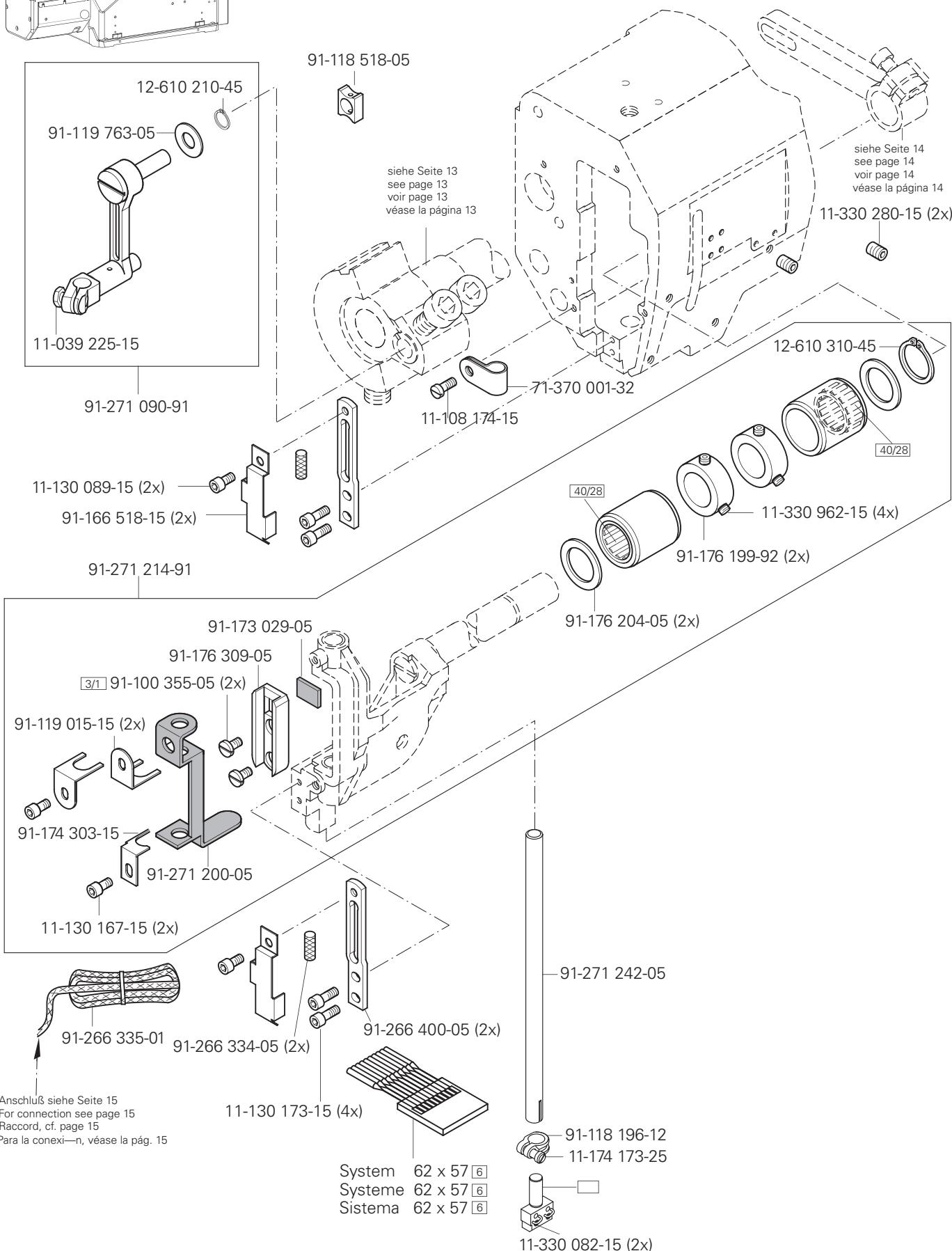




**Kopfteile**  
**Needle head parts**  
**Pièces de tête**  
**Piezas de la cabeza**

PFAFF 3719  
PFAFF 5625

**3.02**



# 3.02

Kopfteile

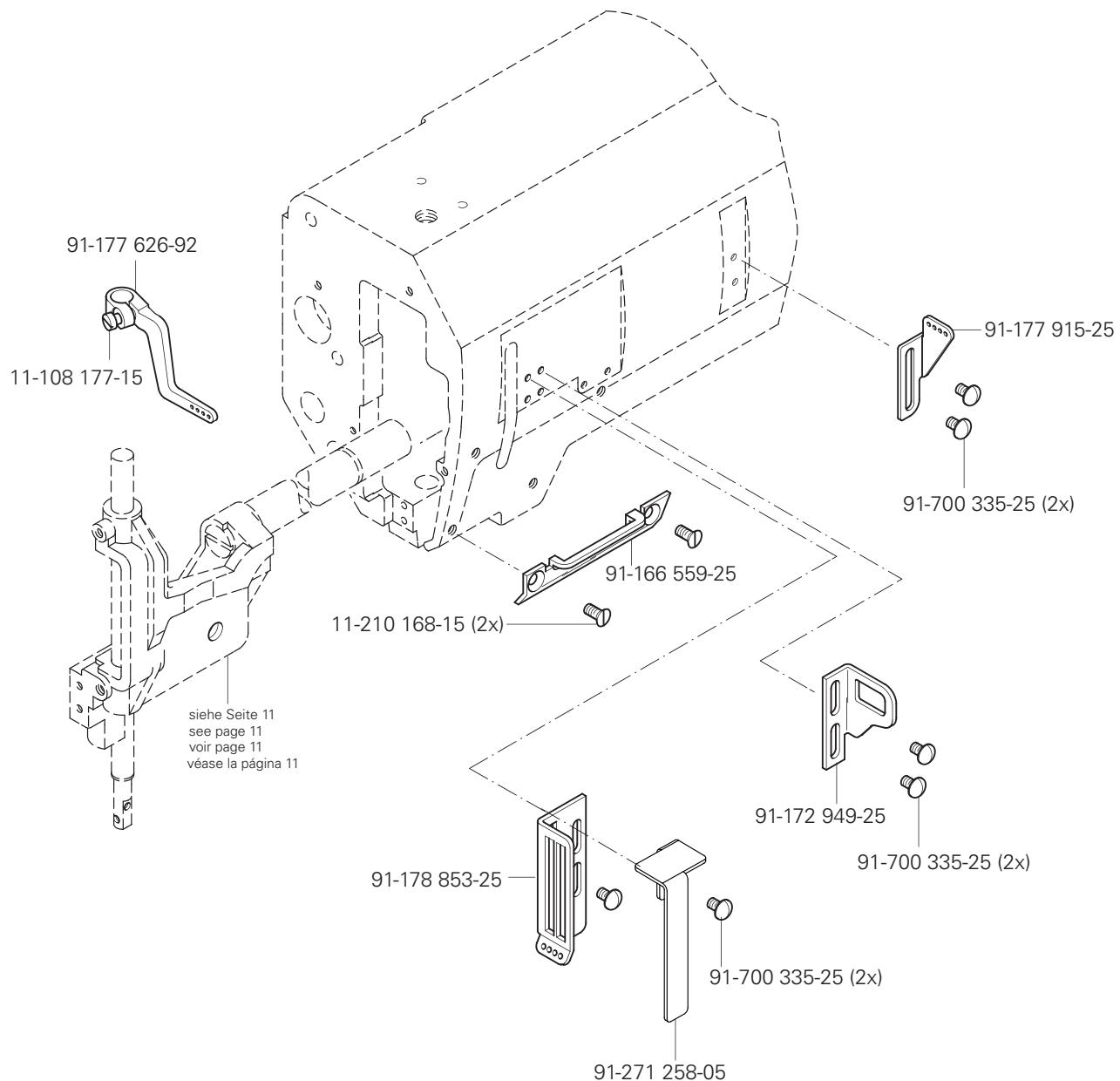
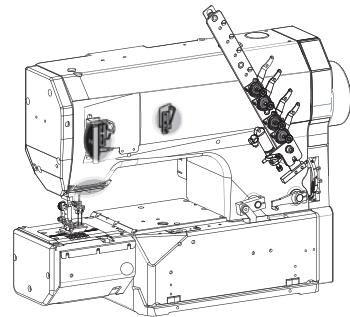
Needle head parts

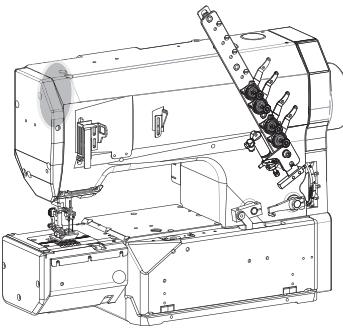
Pièces de tête

Piezas de la cabeza

PFAFF 3719

PFAFF 5626

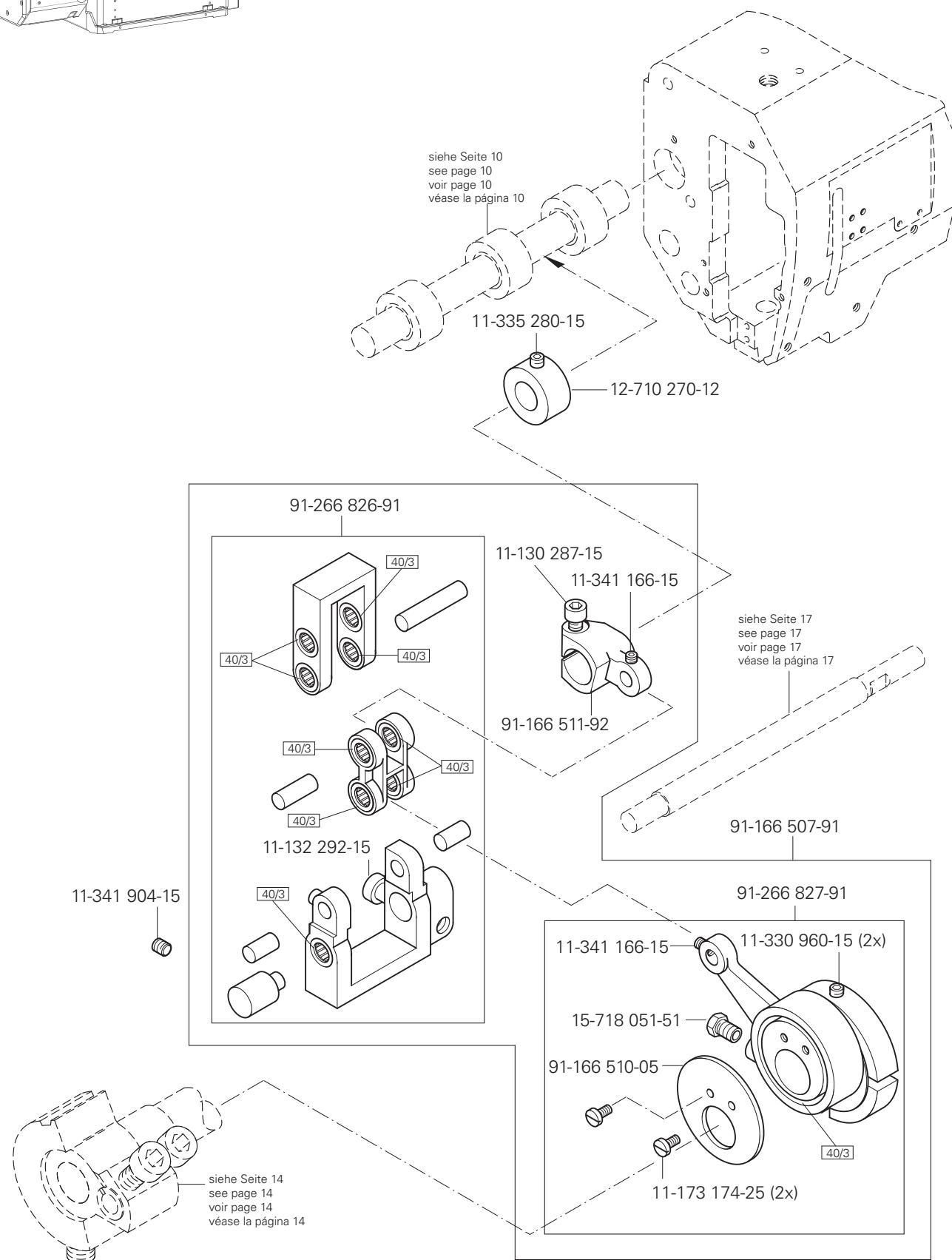




Armteile  
Arm parts  
Pièces de bras  
Piezas del brazo

PFAFF 3719  
PFAFF 5626

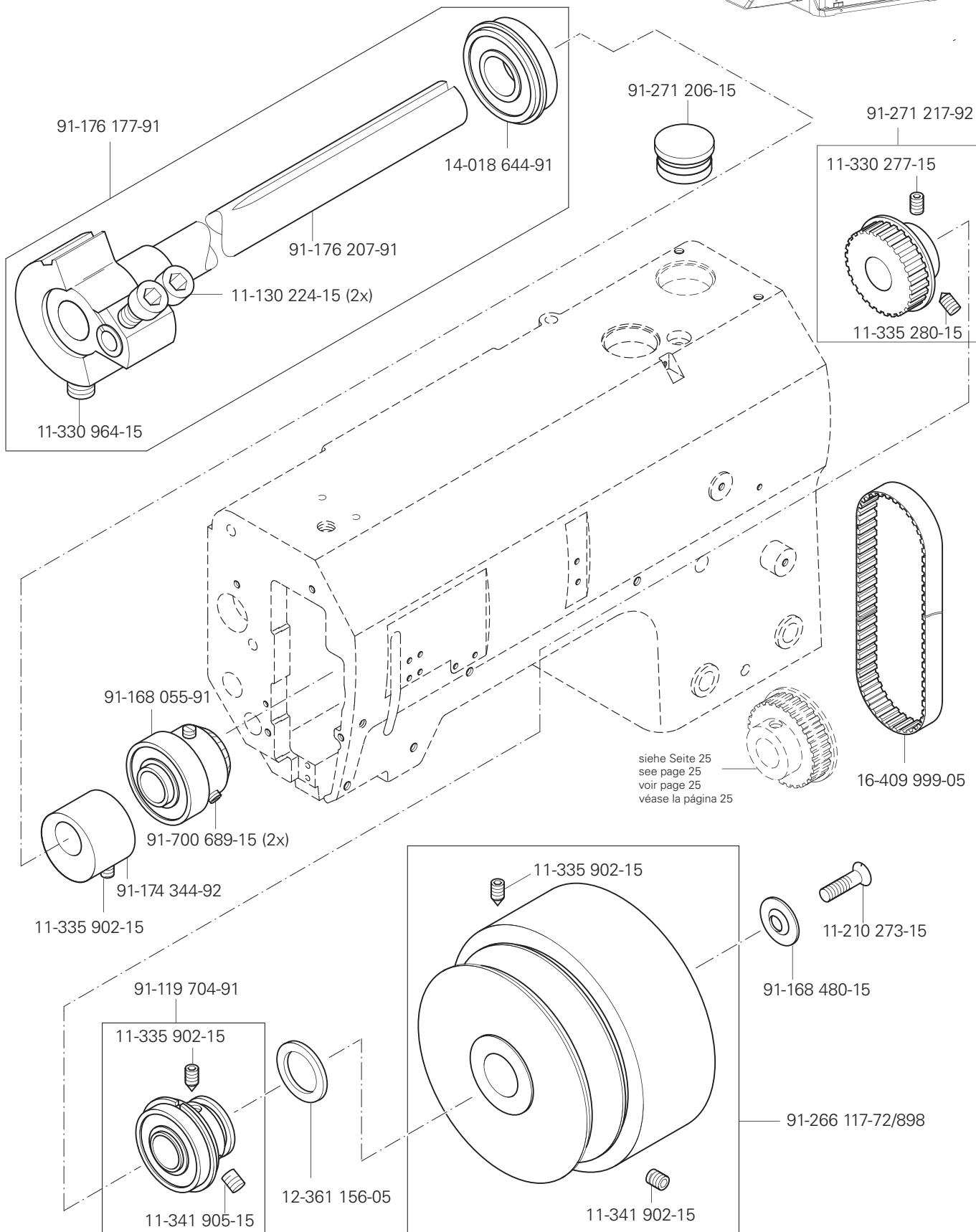
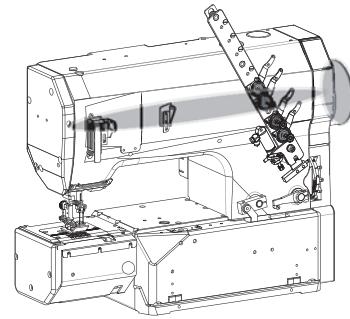
3.03



# 3.03

Armteile  
Arm parts  
Pièces de bras  
Piezas del brazo

PFAFF 3719  
PFAFF 5626

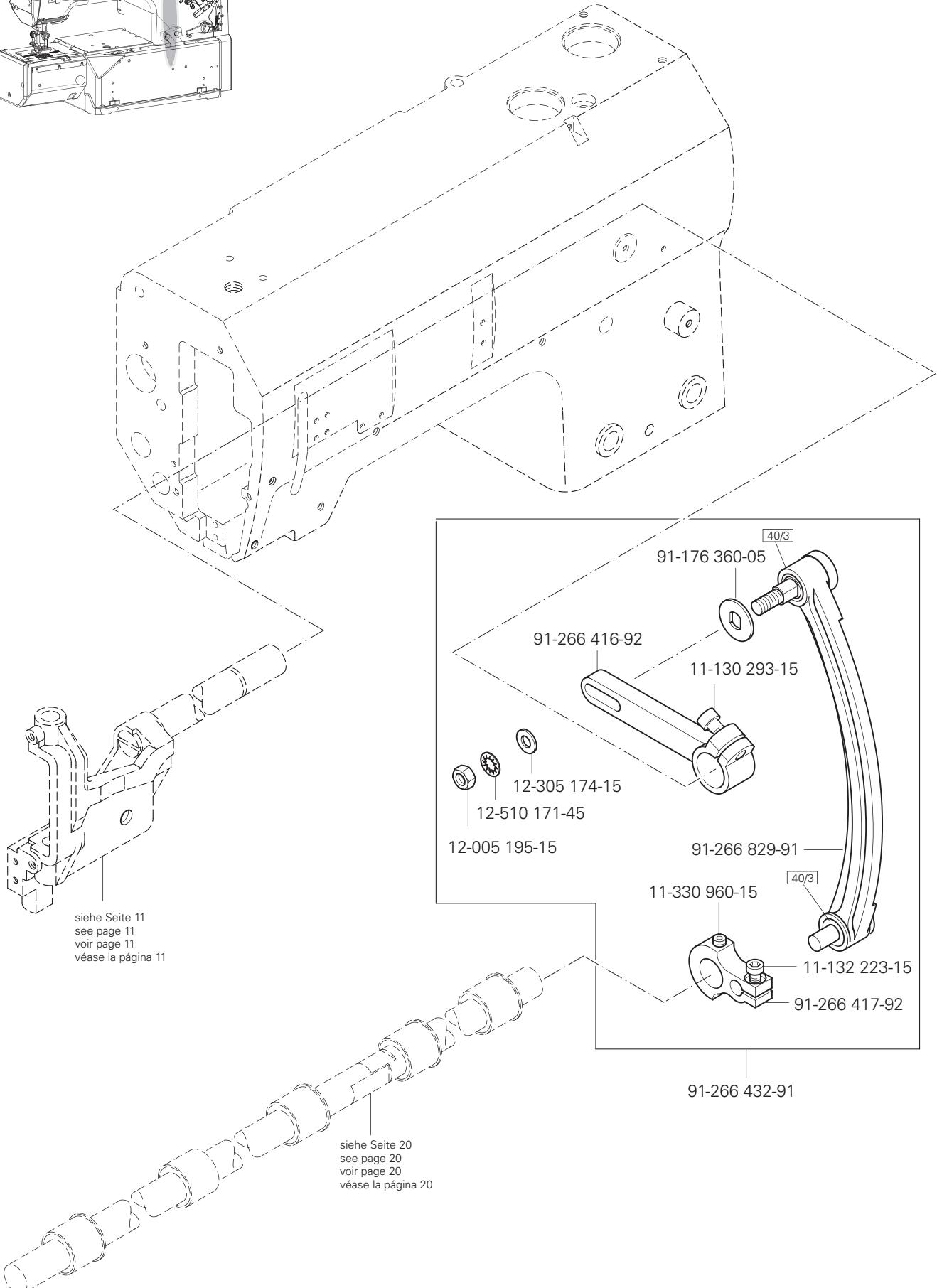
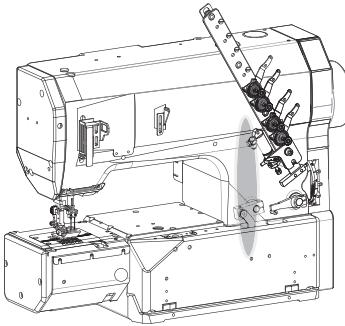


siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen  
see chapter 2 Explanation of key markings  
voir le chap. 2 Explication des symboles  
véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

Armteile  
Arm parts  
Pièces de bras  
Piezas del brazo

PFAFF 3719

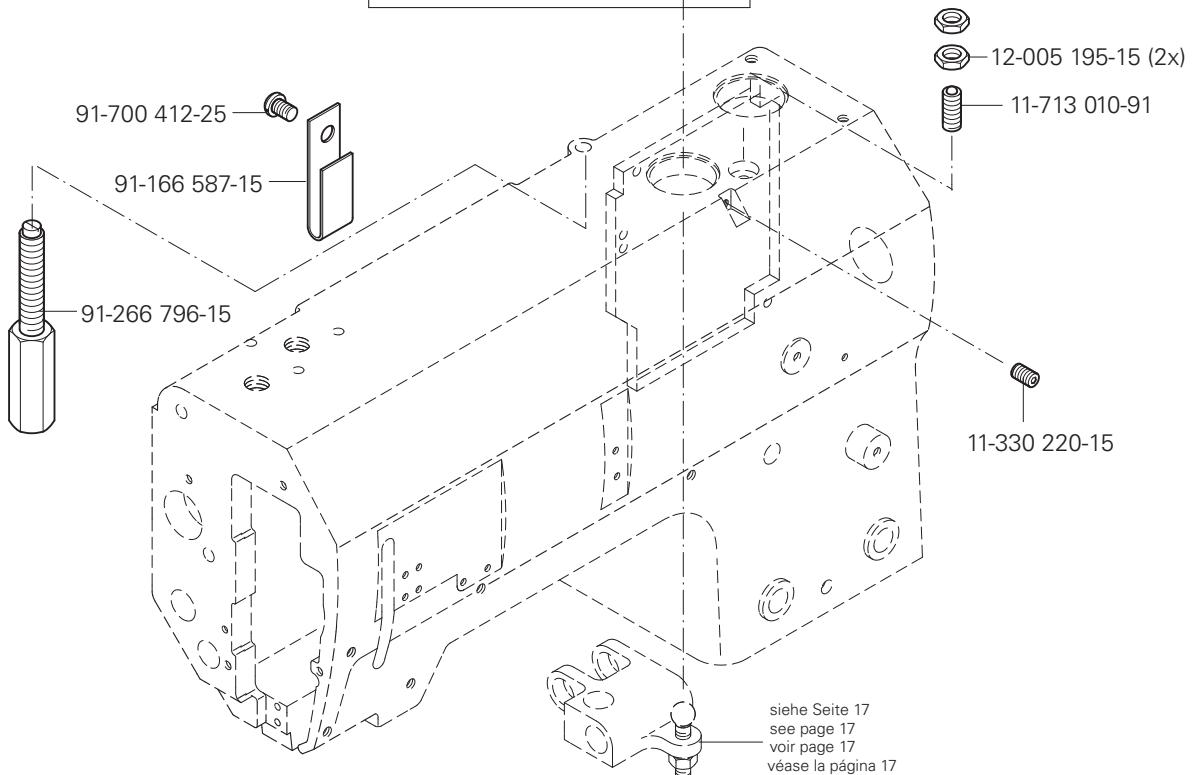
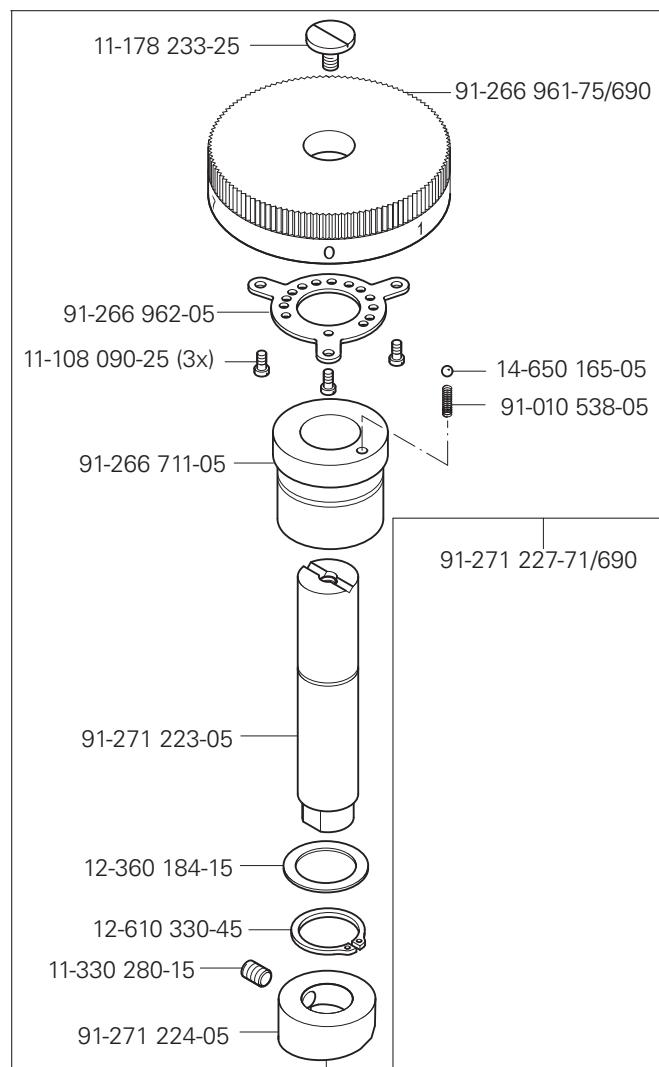
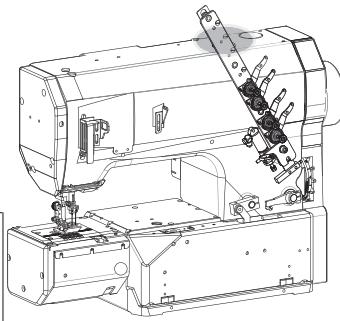
PFAFF 5626

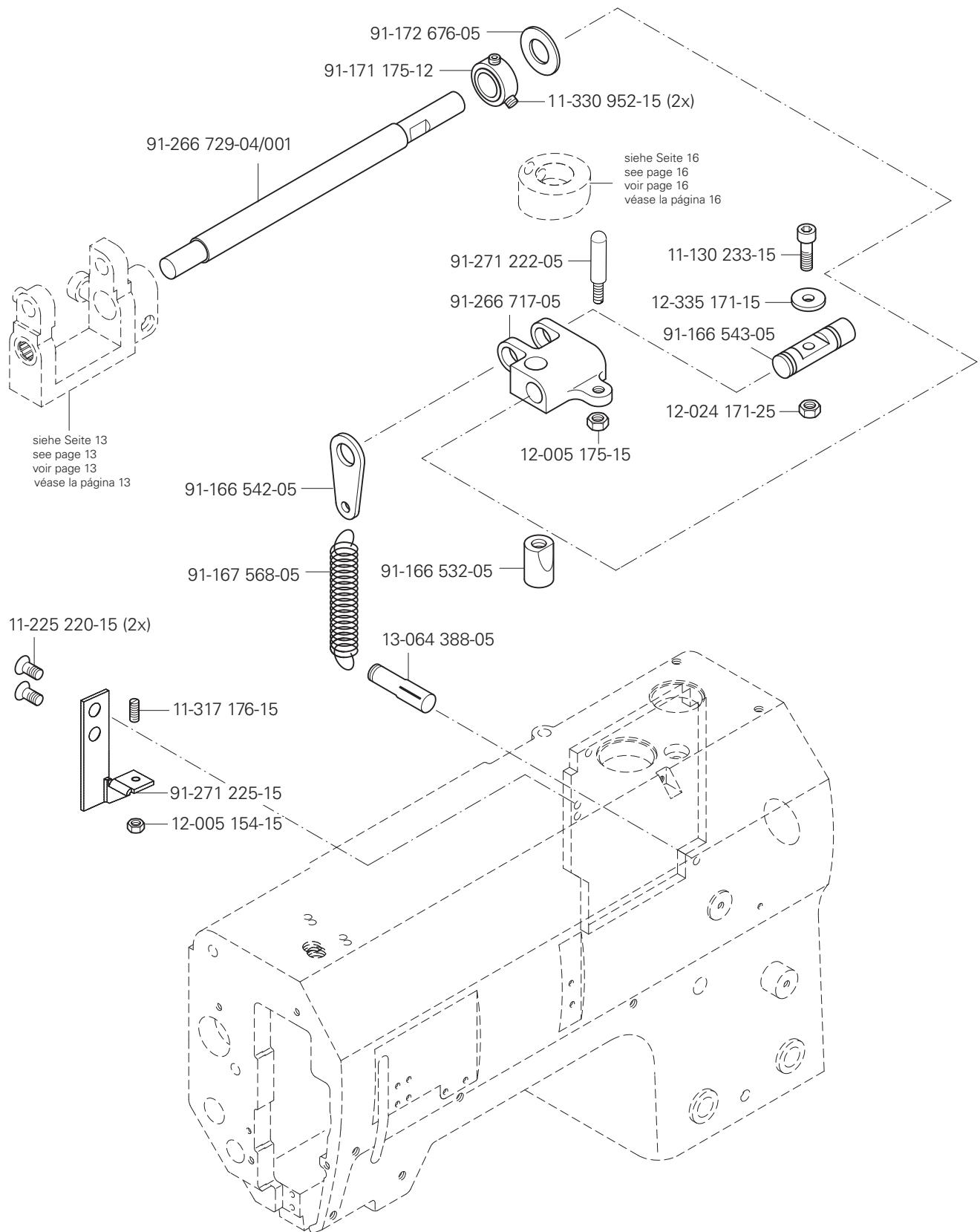
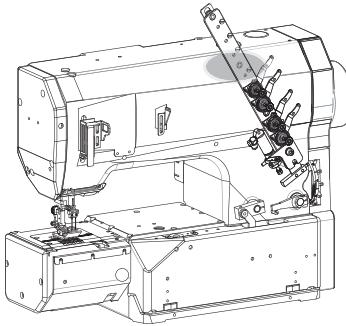


# 3.03

Armteile  
Arm parts  
Pièces de bras  
Piezas del brazo

PFAFF 3719  
PFAFF 5626



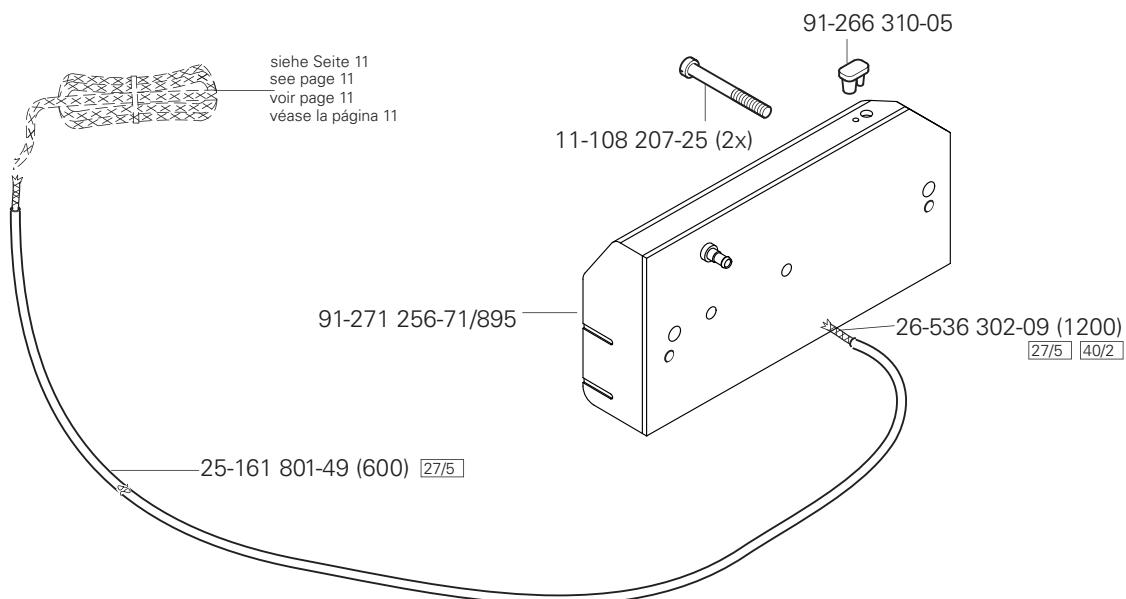
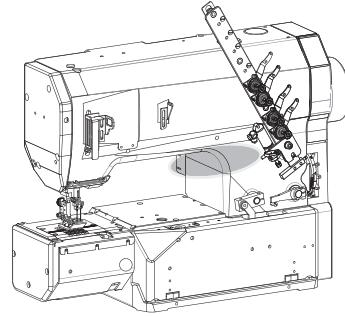


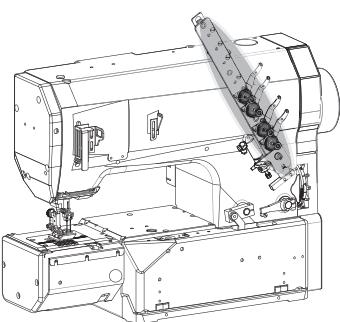
# 3.03

Armteile  
Arm parts

Pièces de bras  
Piezas del brazo

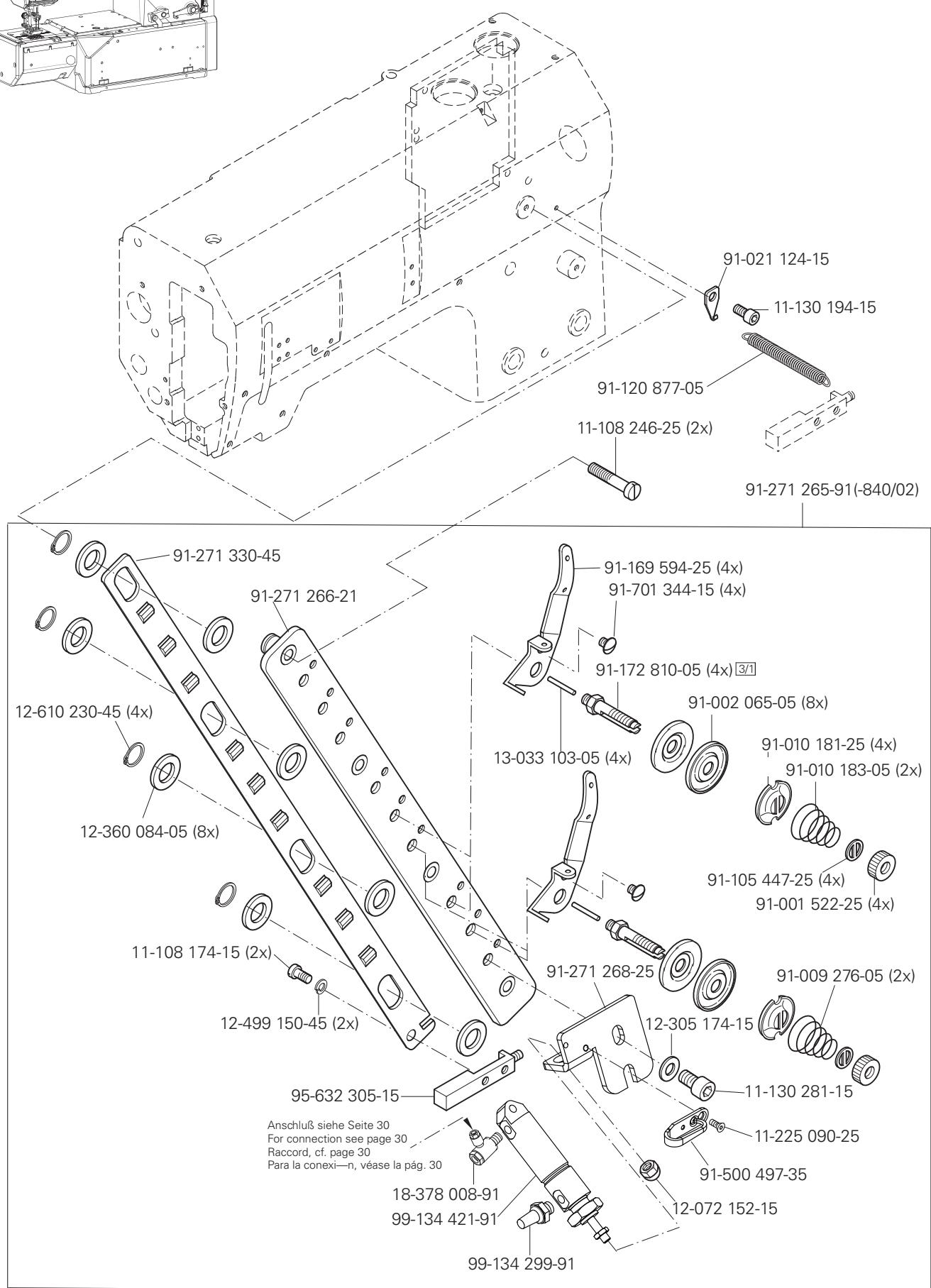
PFAFF 3719  
PFAFF 5626



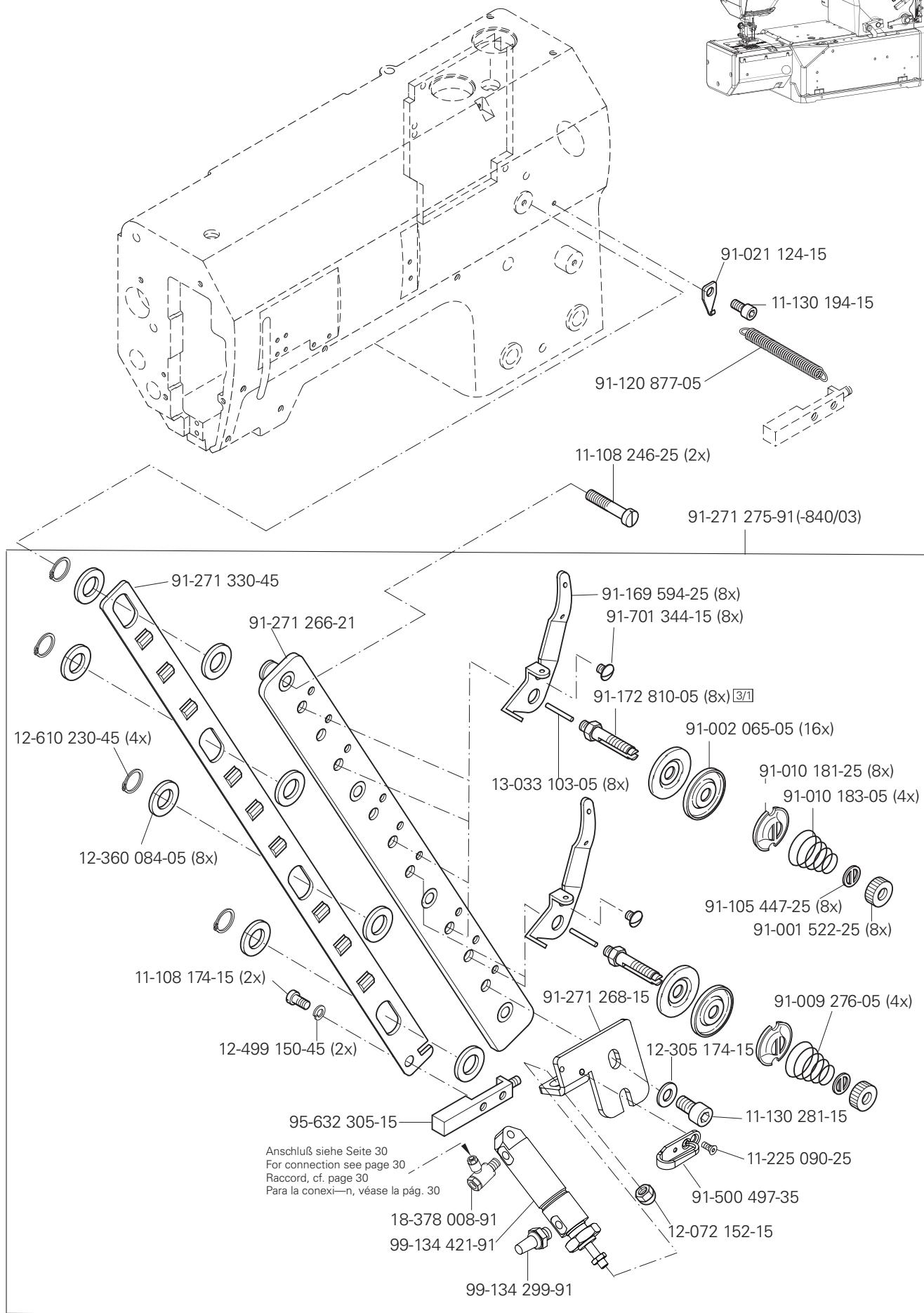
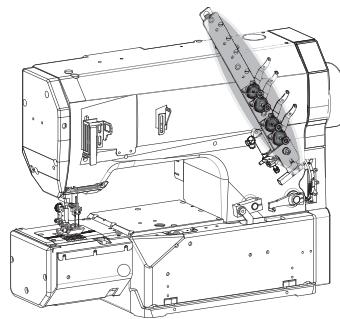


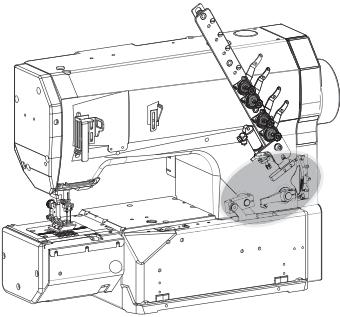
Armteile  
Arm parts  
Pièces de bras  
Piezas del brazo PFAFF 3719  
PFAFF 5626

3.03



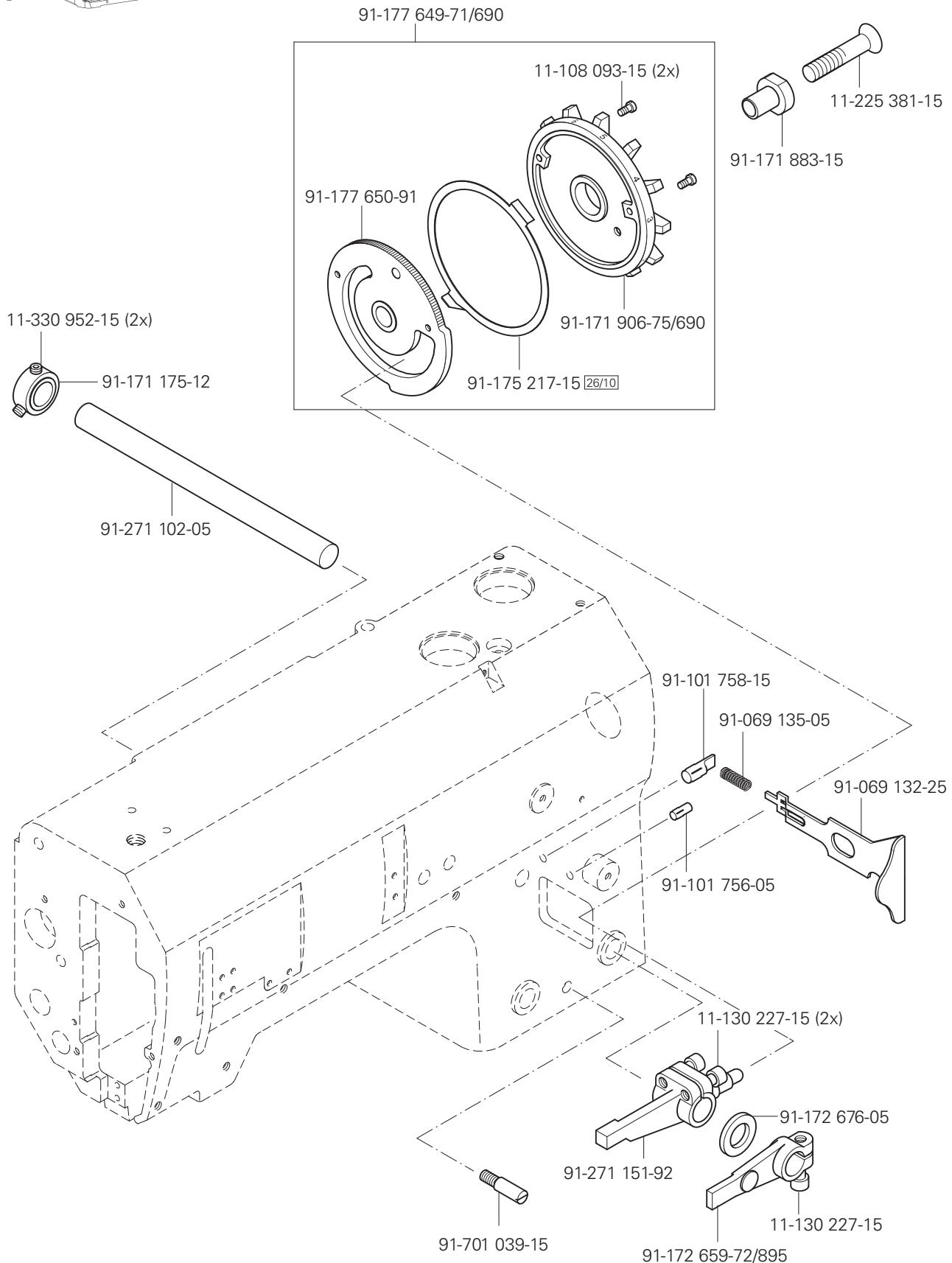
## 3.03





Armteile  
Arm parts  
Pièces de bras  
Piezas del brazo PFAFF 3719  
PFAFF 5626

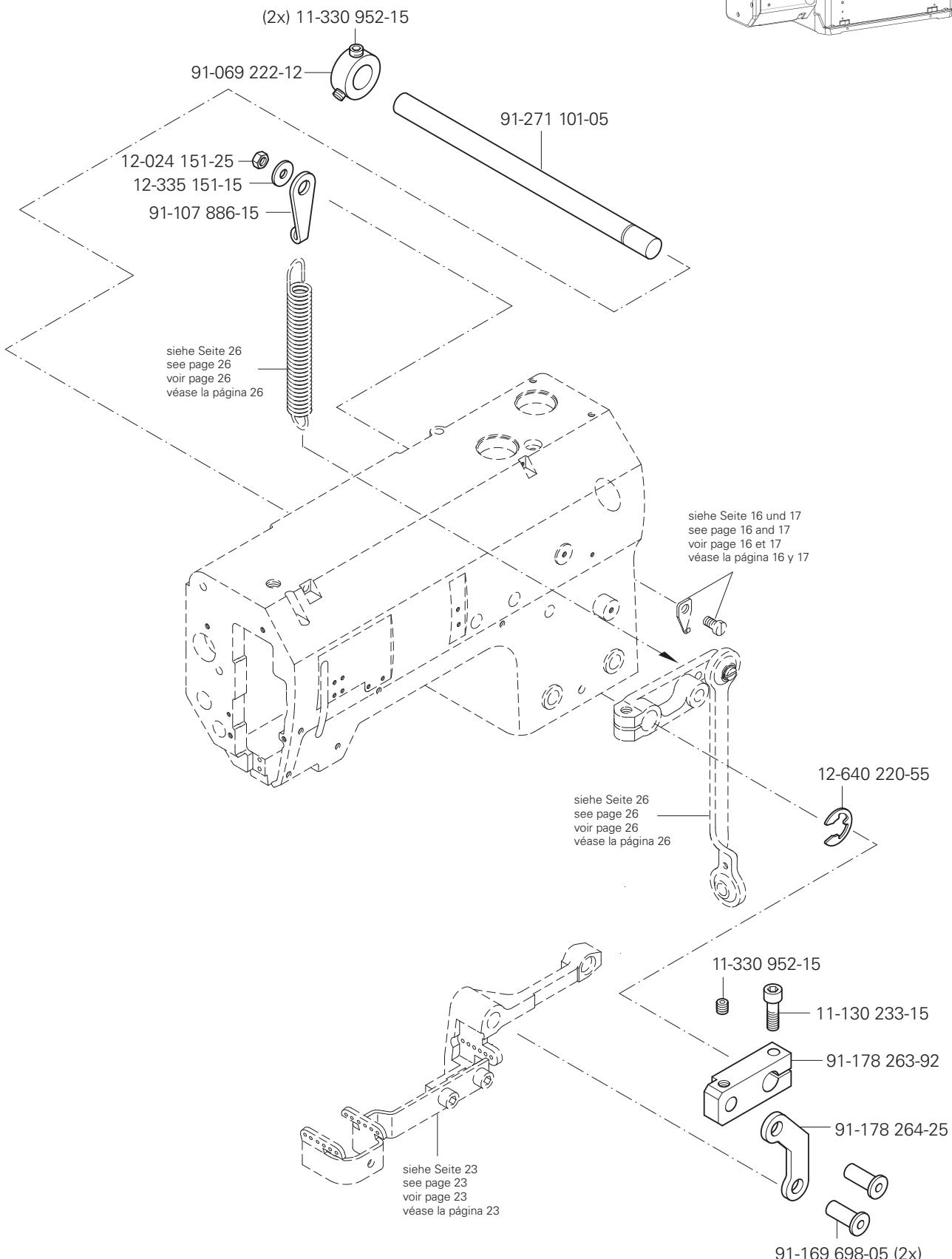
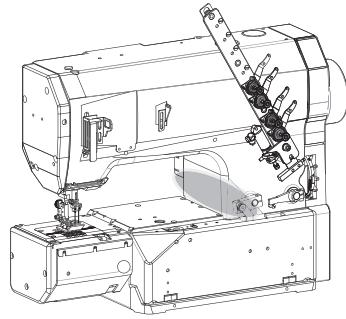
3.03

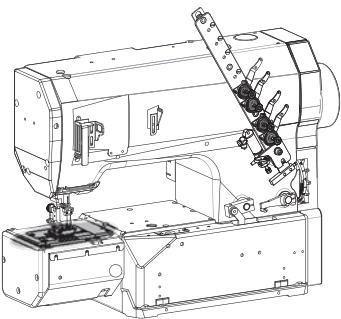


# 3.03

Armteile  
Arm parts  
Pièces de bras  
Piezas del brazo

PFAFF 3719  
PFAFF 5626

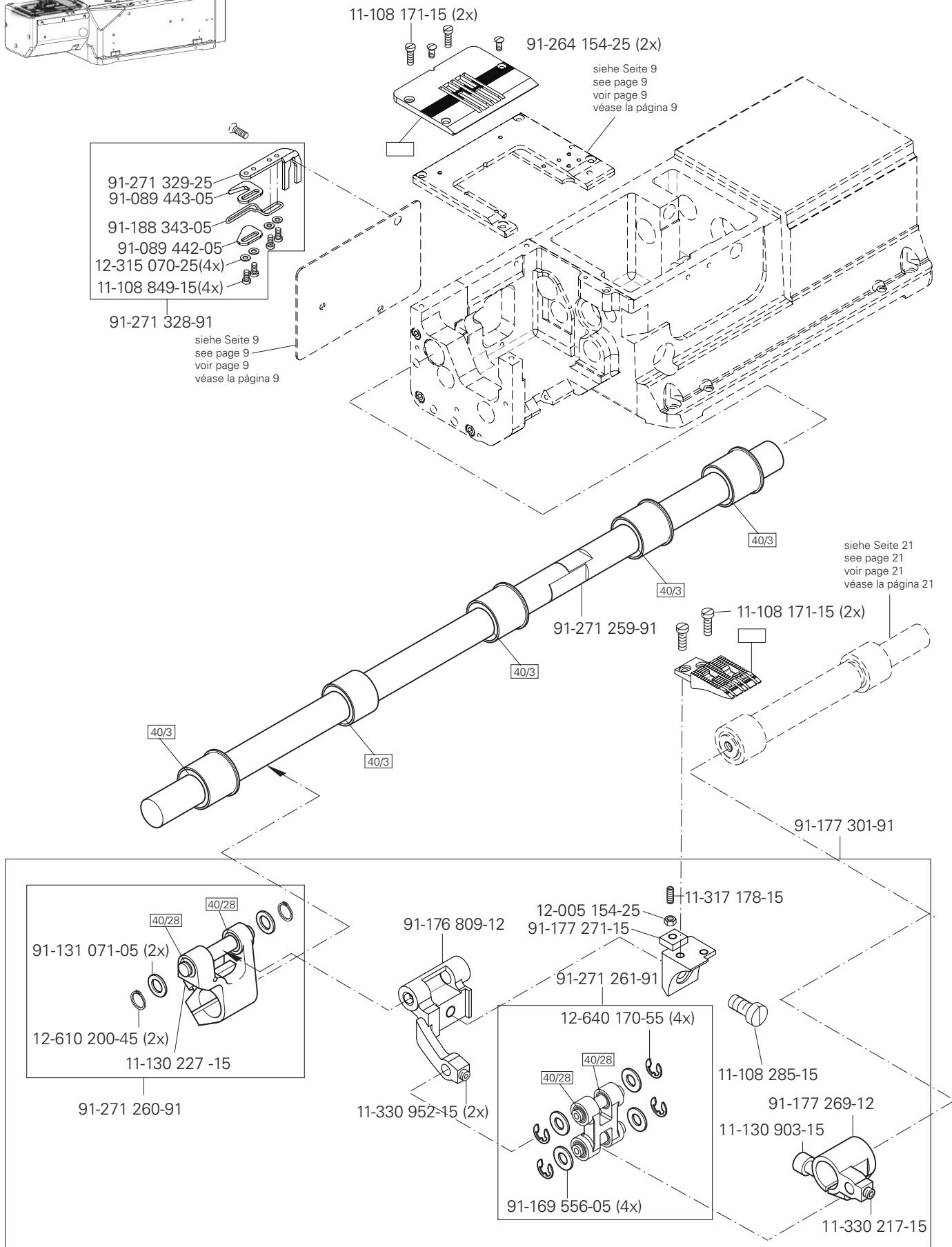




Grundplattenteile  
Bedplate parts  
Pièces du plateau fondamental  
Piezas del cárter

PFAFF 3719  
PFAFF 5626

**3.04**



# 3.04

Grundplattenteile

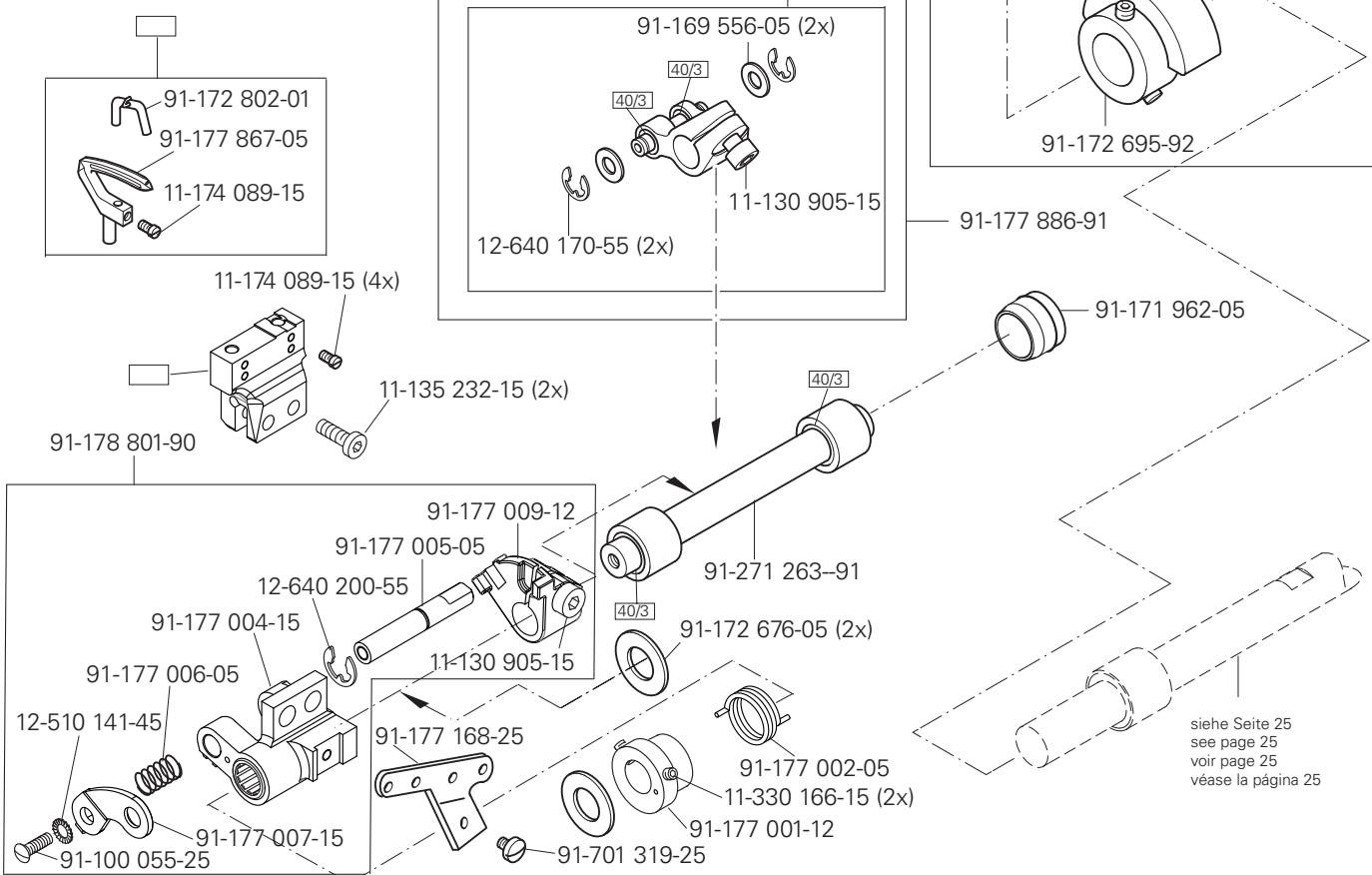
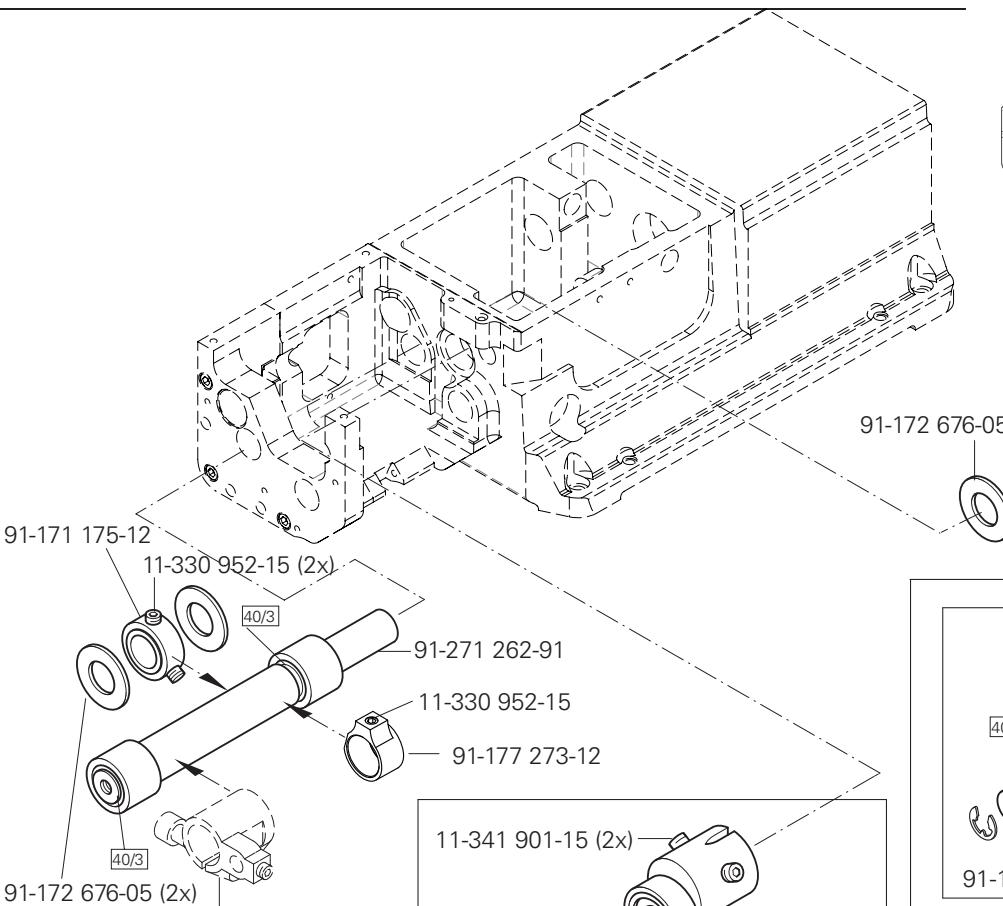
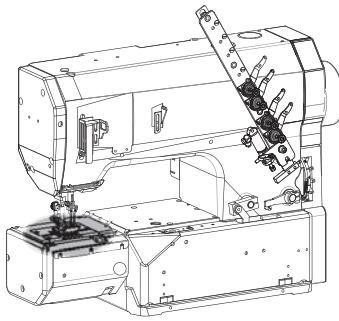
Bedplate parts

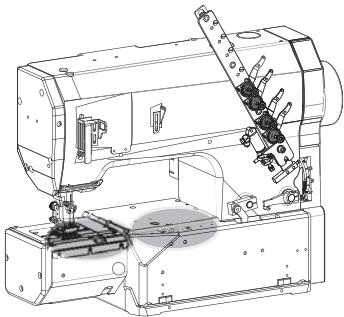
Pièces du plateau fondamental

Piezas del cárter

PFAFF 3719

PFAFF 5626

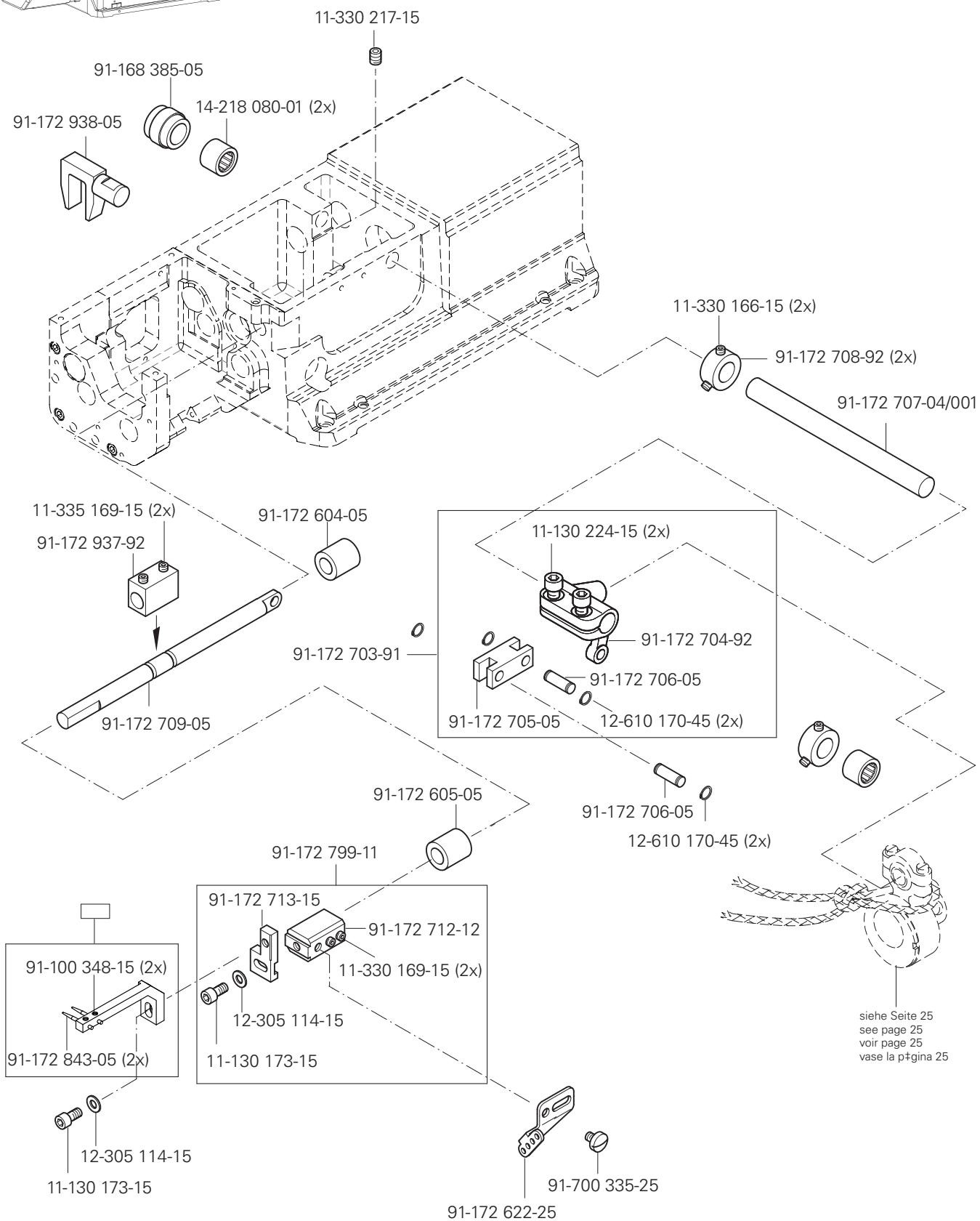




Grundplattenteile  
Bedplate parts  
Pièces du plateau fondamental  
Piezas del cárter

PFAFF 3719  
PFAFF 5626

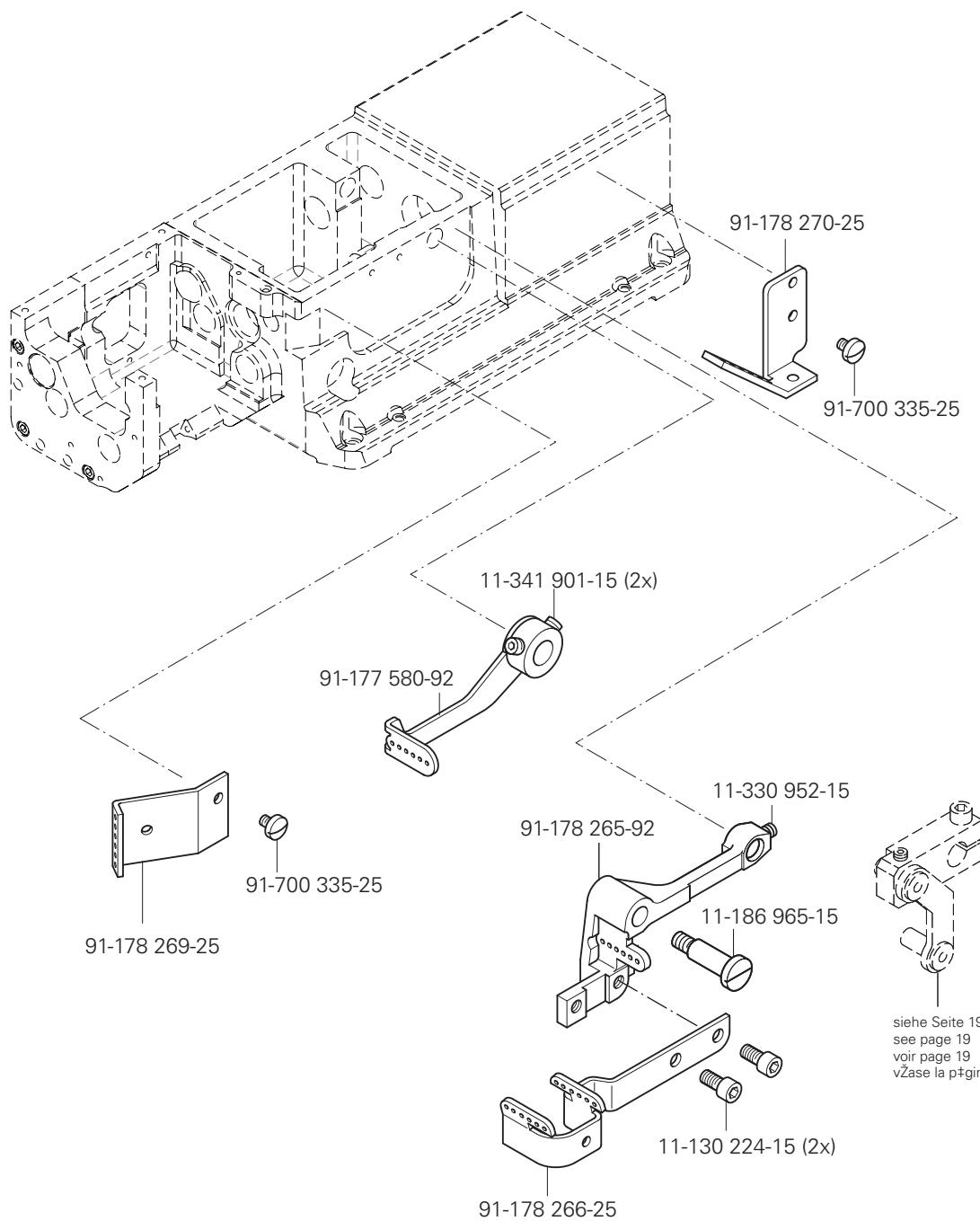
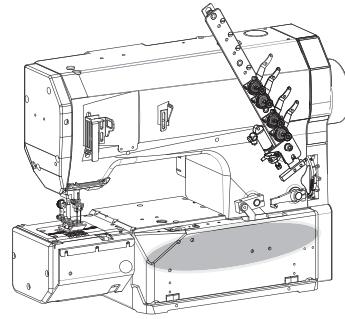
**3.04**

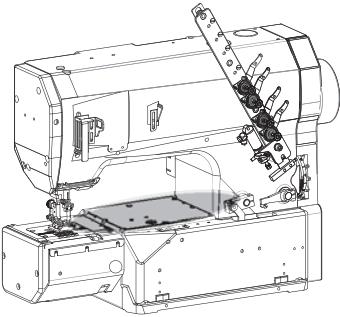


# 3.04

Grundplattenteile  
Bedplate parts  
Pièces du plateau fondamental  
Piezas del cárter

PFAFF 3719  
PFAFF 5626

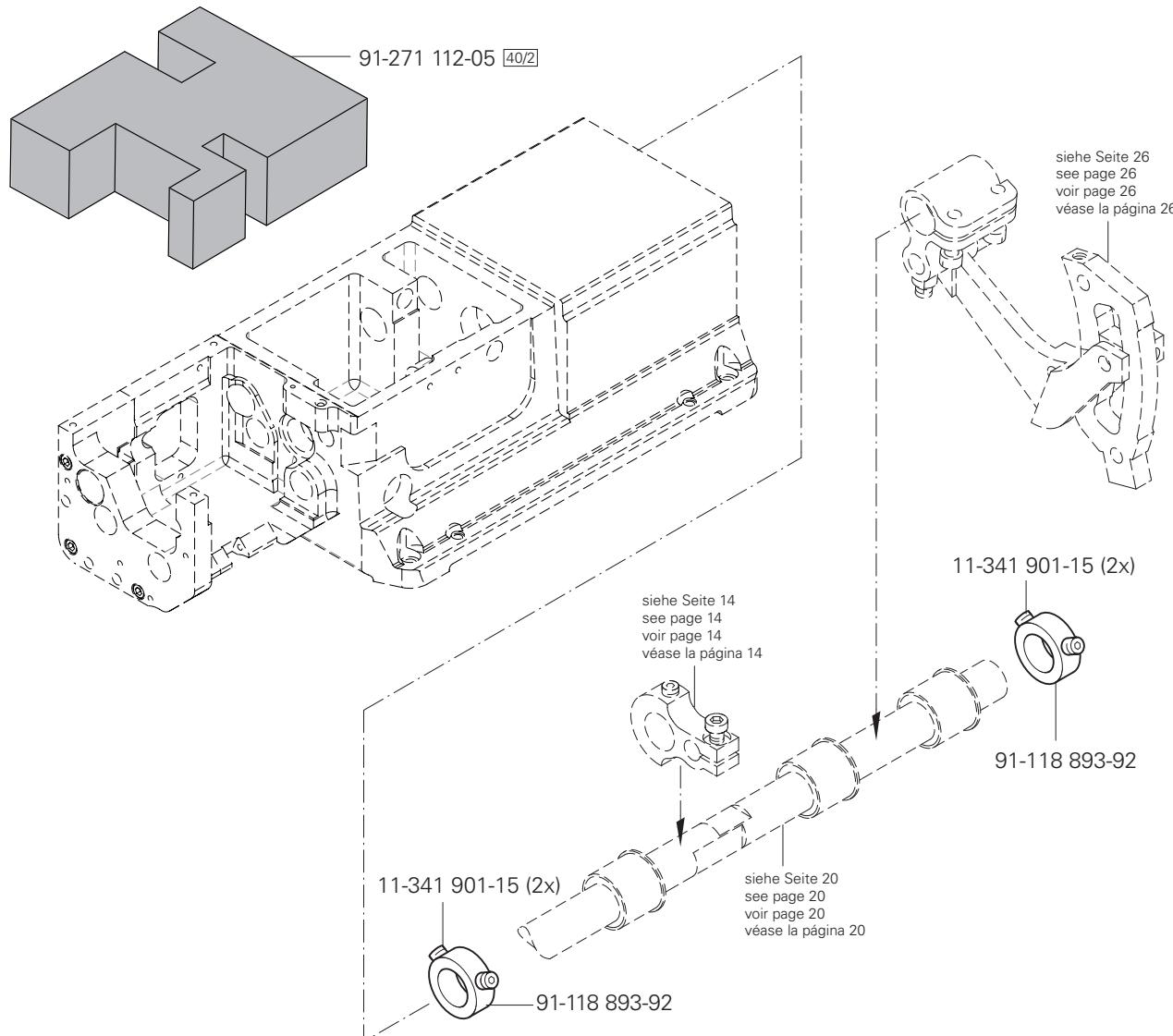


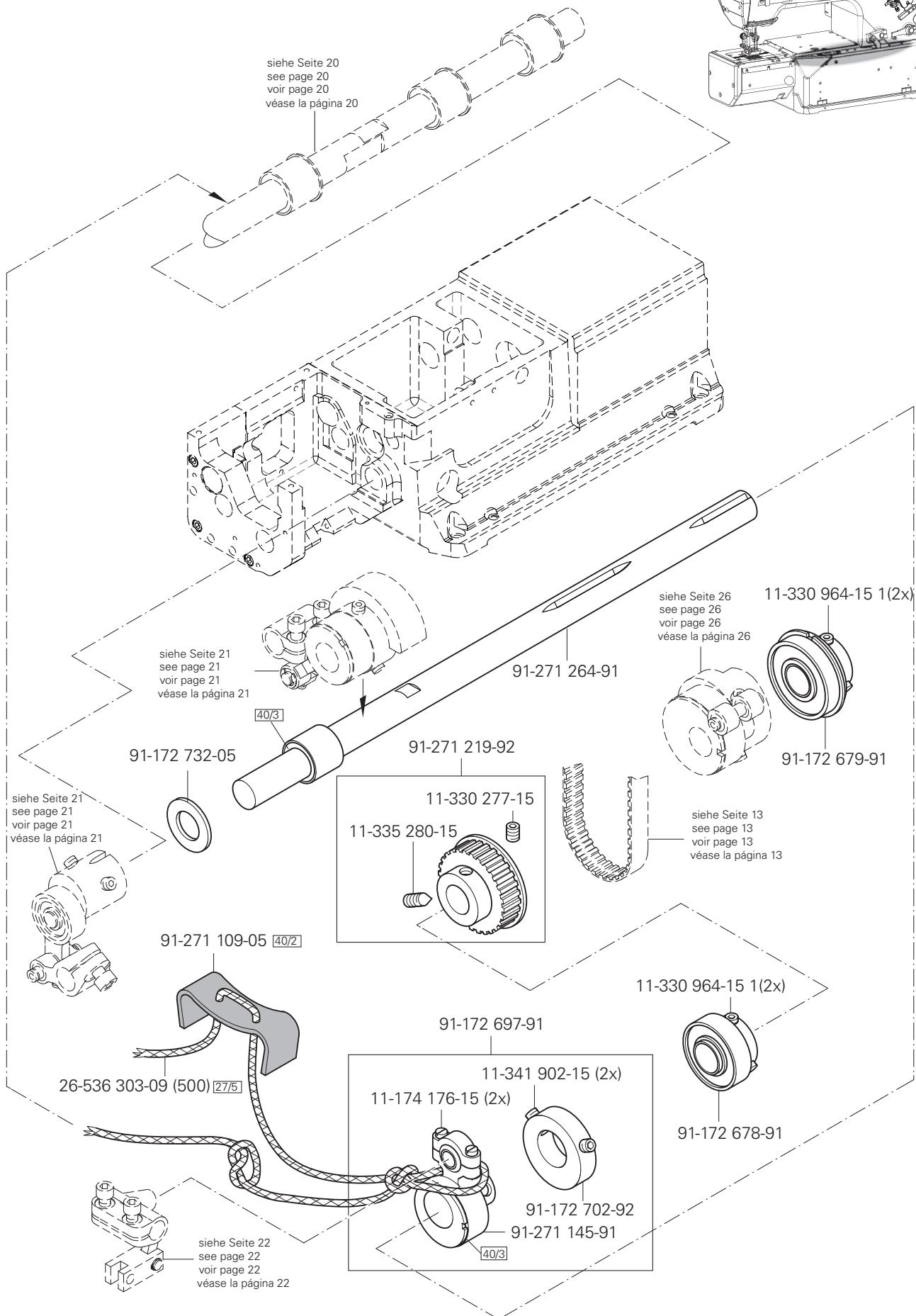
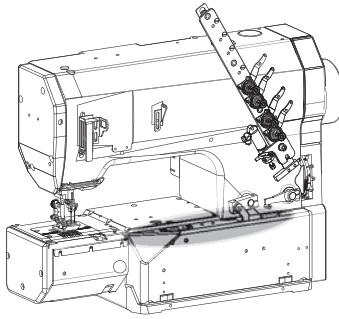


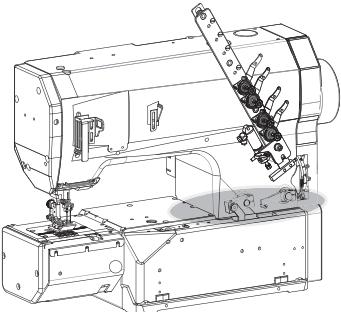
Grundplattenteile  
Bedplate parts  
Pièces du plateau fondamental  
Piezas del cárter

PFAFF 3719  
PFAFF 5626

3.04



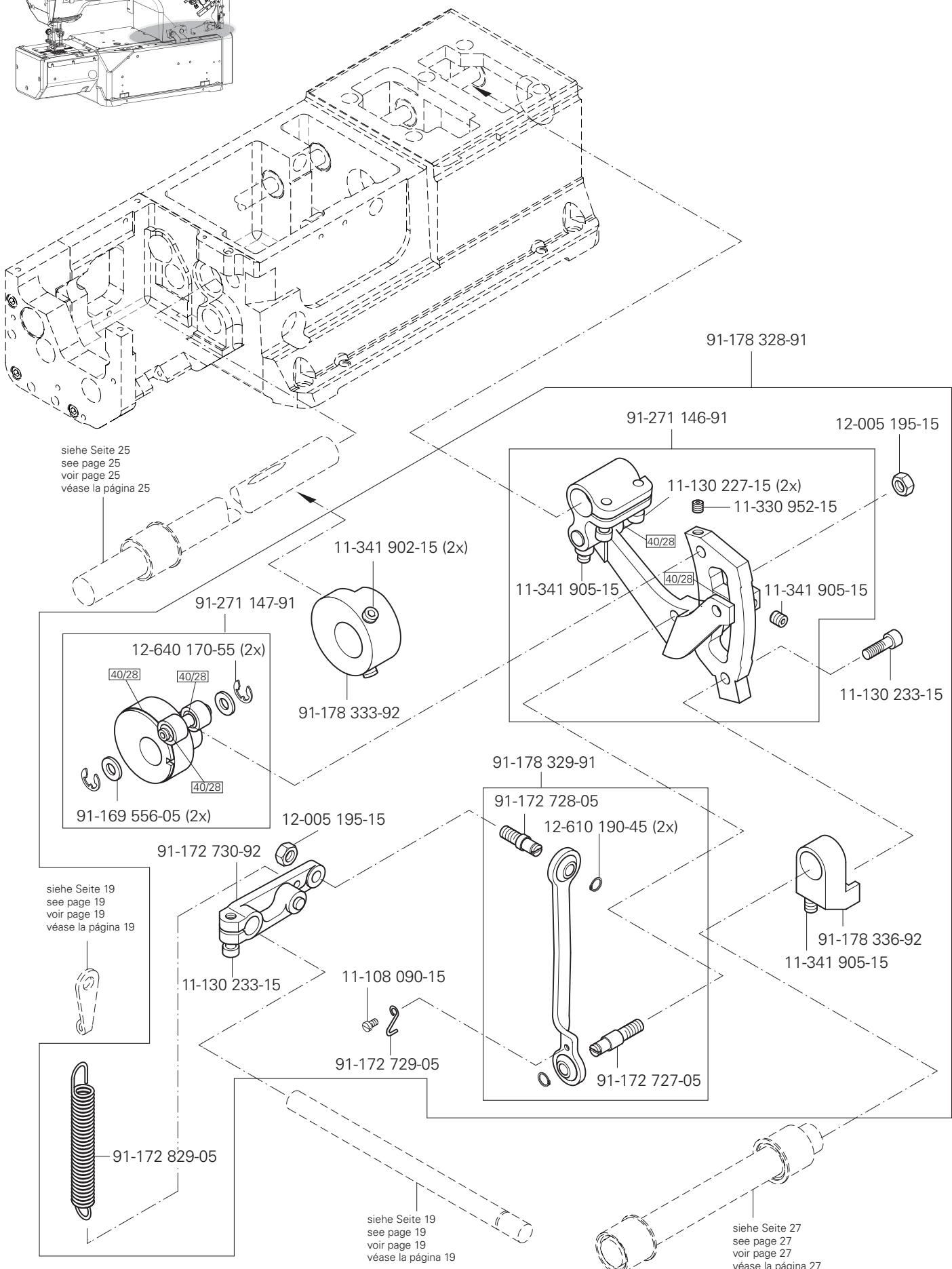




**Grundplattenteile  
Bedplate parts  
Pièces du plateau fondamental  
Piezas del cárter**

PFAFF 3719  
PFAFF 5626

**3.04**



# 3.04

Grundplattenteile

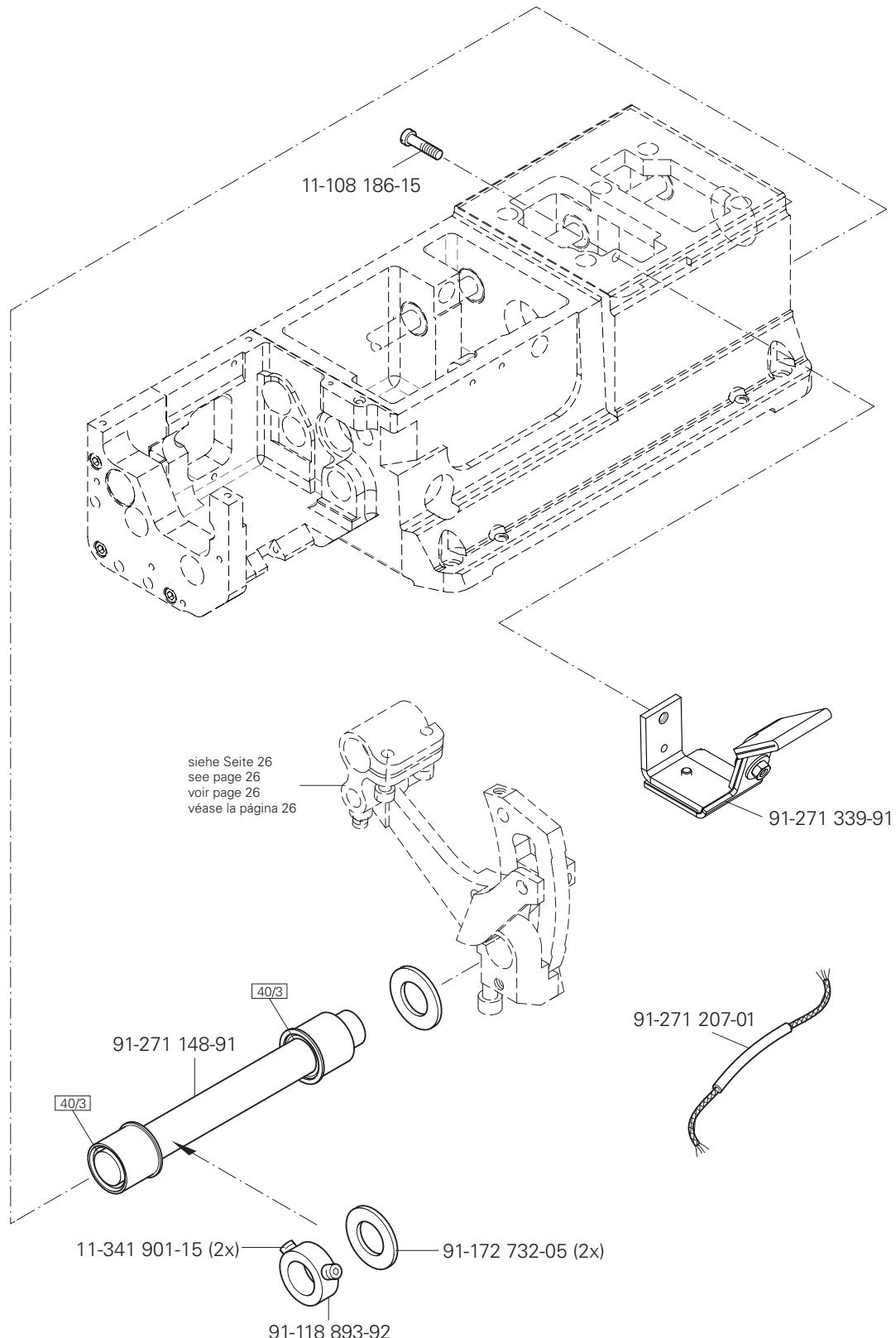
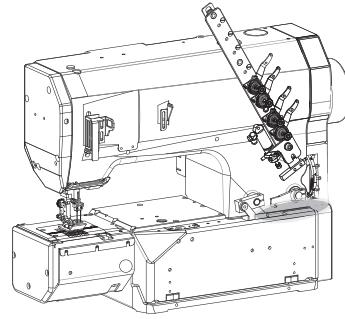
Bedplate parts

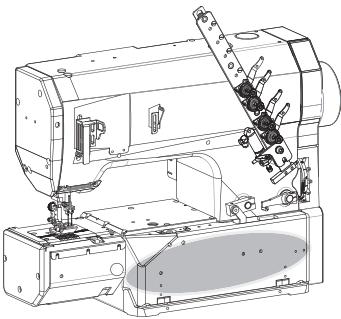
Pièces du plateau fondamental

PFAFF 3719

Piezas del cárter

PFAFF 5626

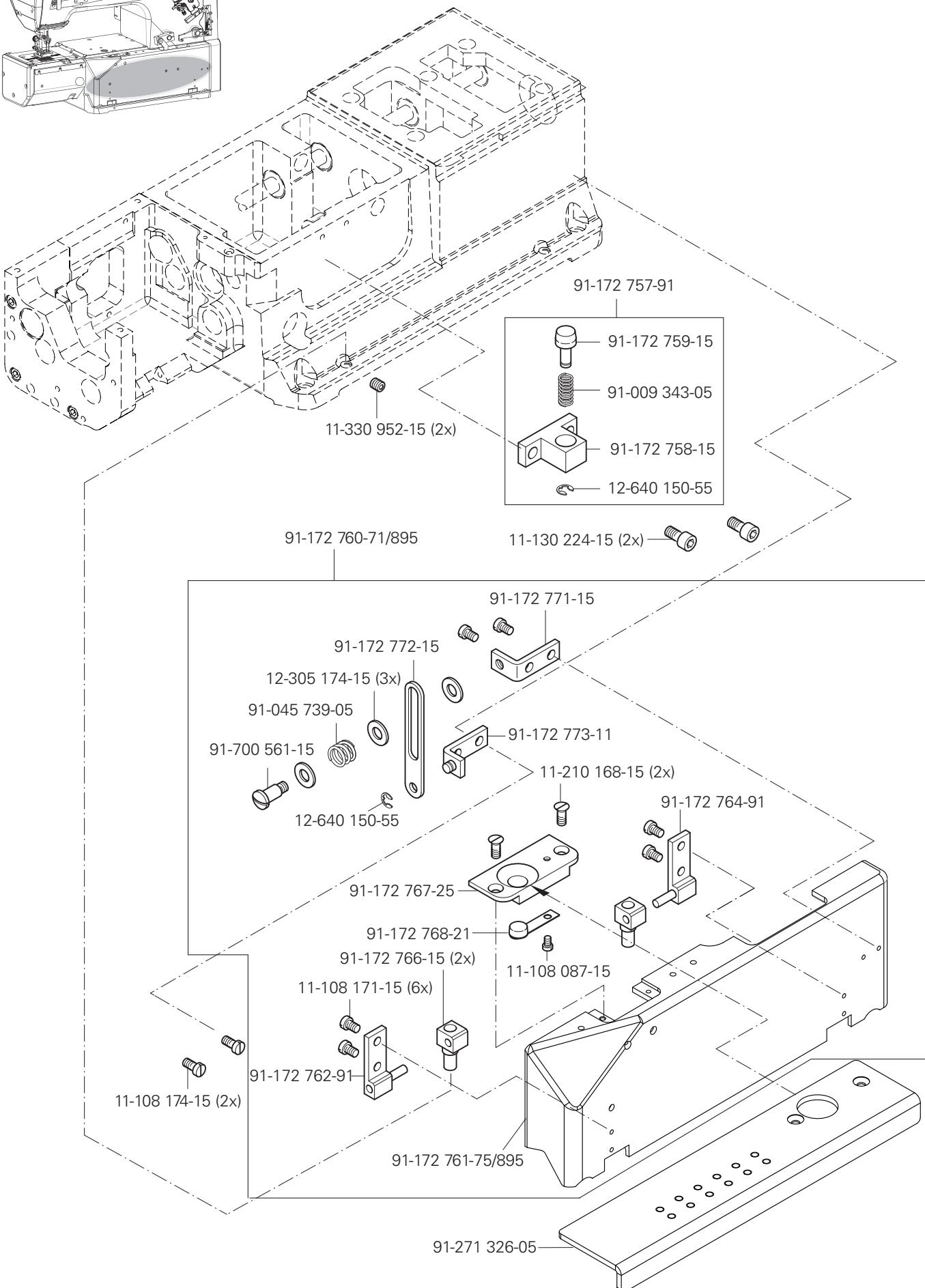


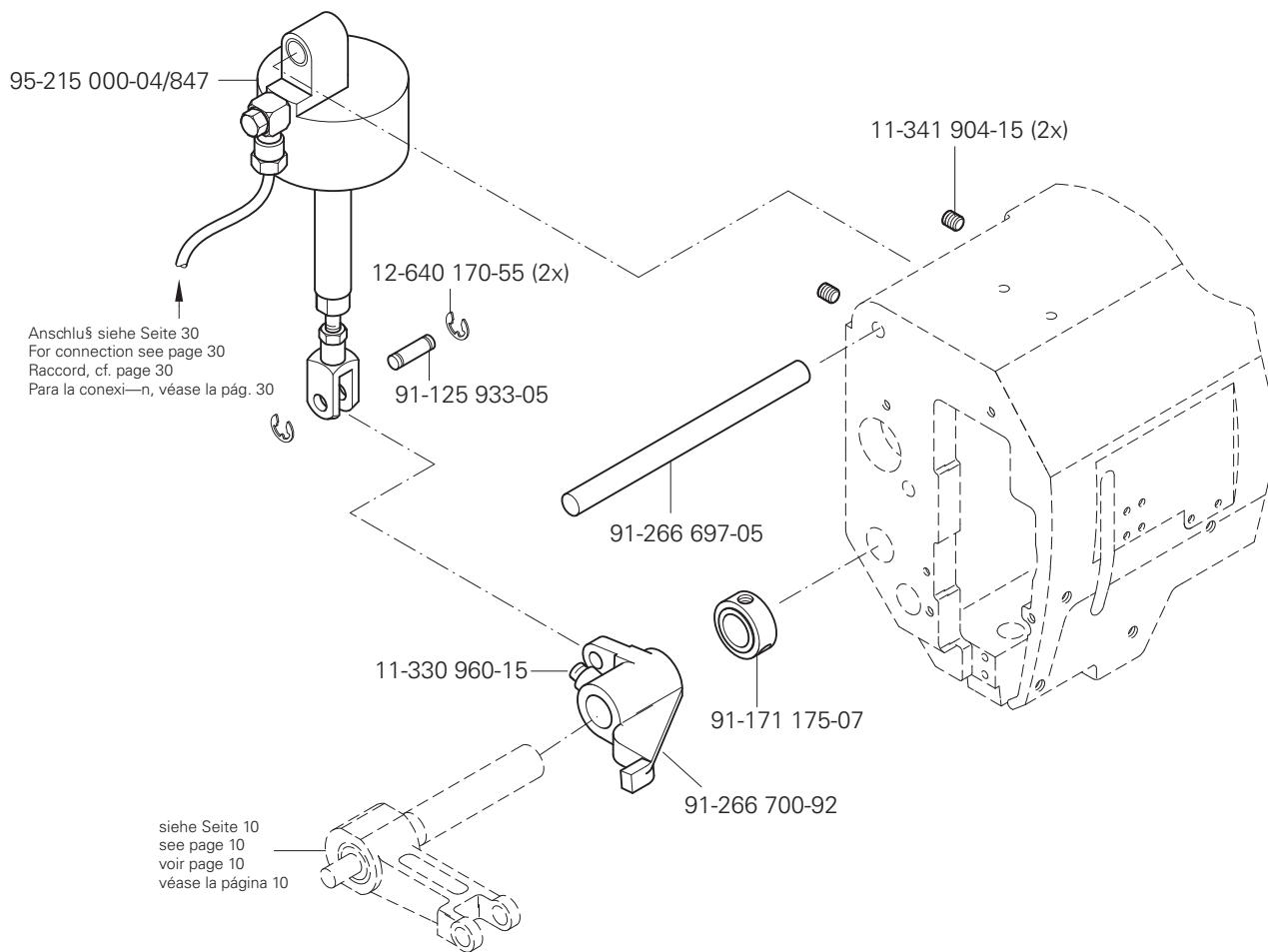
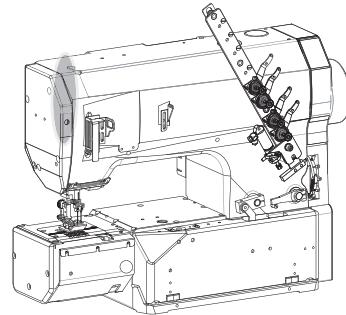


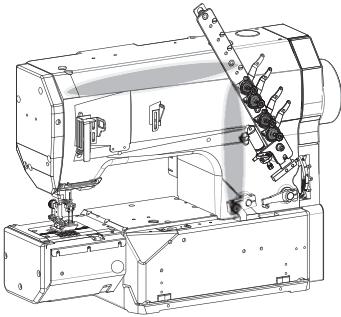
Grundplattenteile  
Bedplate parts  
Pièces du plateau fondamental  
Piezas del cárter

PFAFF 3719  
PFAFF 5626

**3.04**



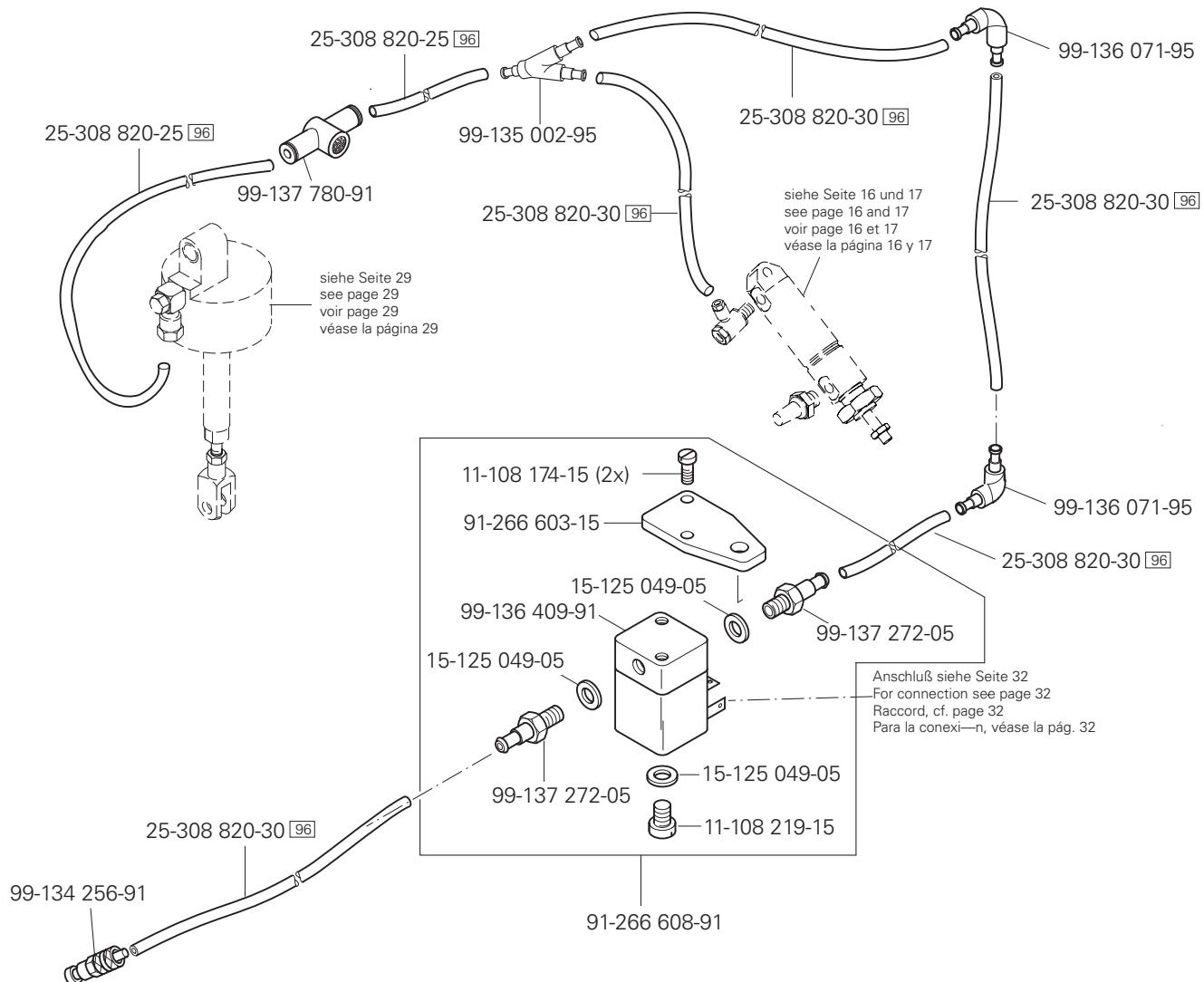


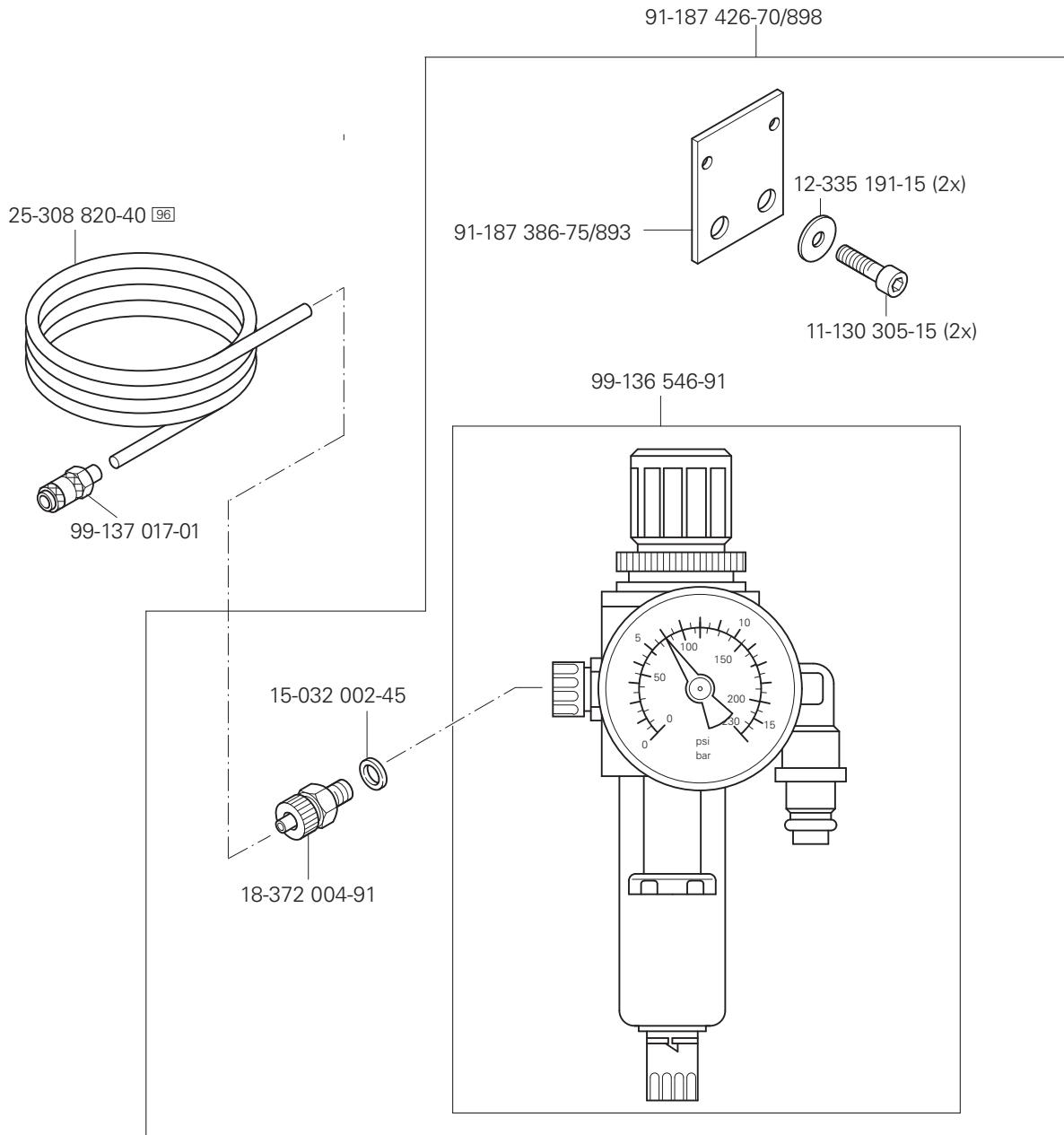
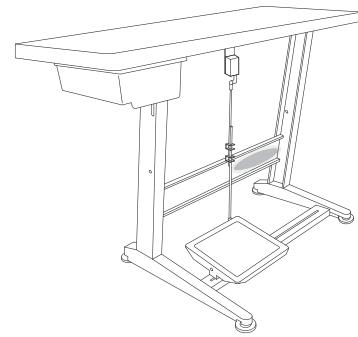


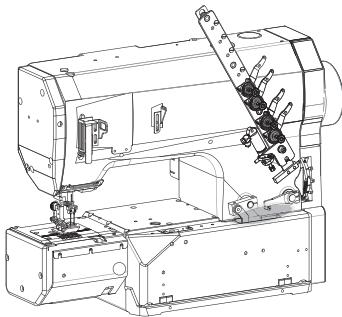
Pneumatische Ausrüstung  
Pneumatic equipment  
Equipement pneumatique  
Equipo neumático

PFAFF 3719  
PFAFF 5626

**5**



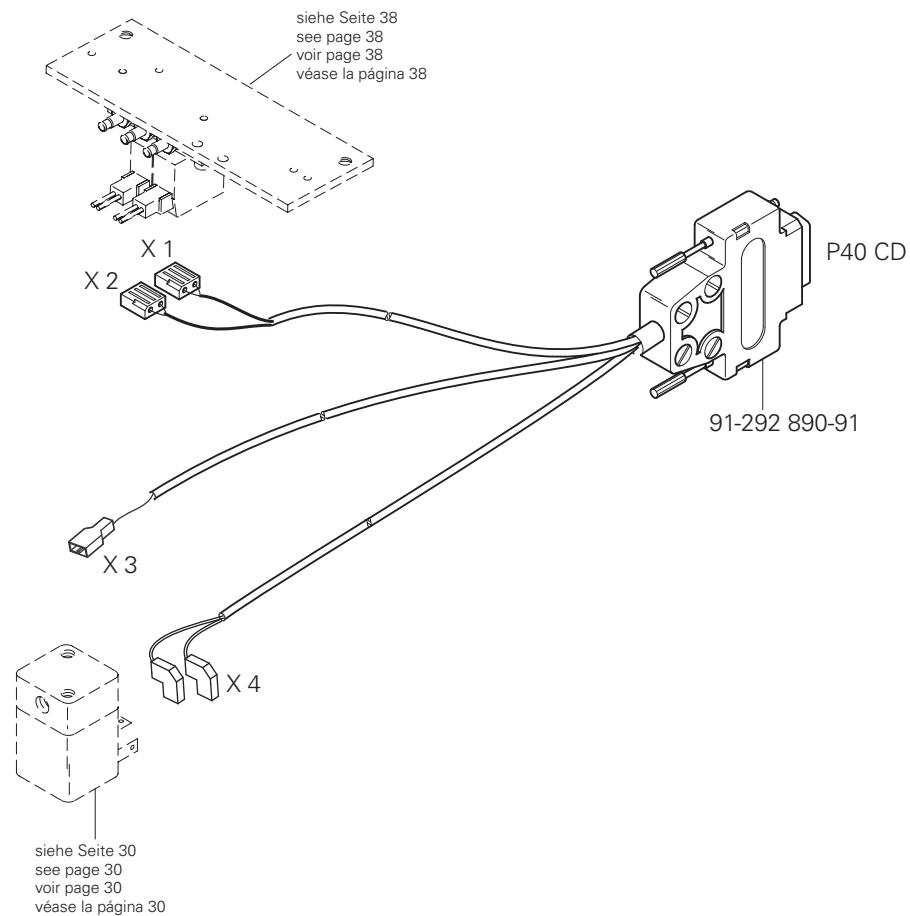




Kabelbaum zum Oberteil  
Cable tree to sewing head  
Faisceau de câbles vers la tête de machine  
Mazo de cables para el cabezal

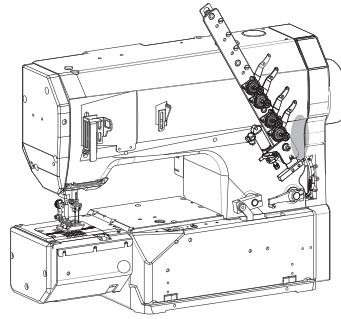
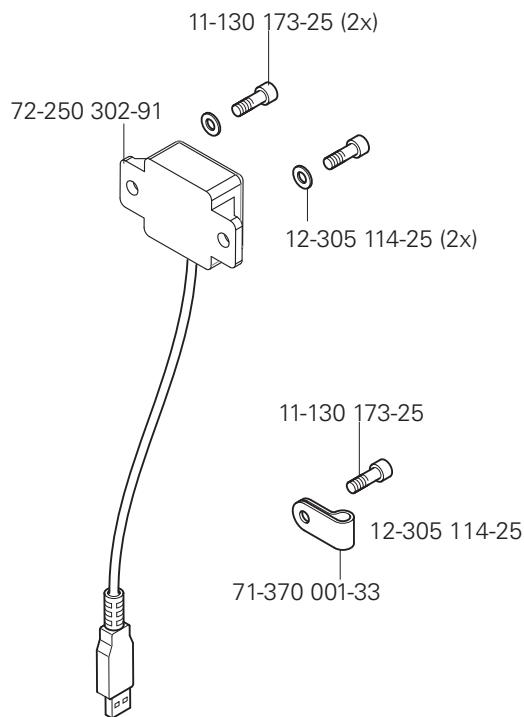
PFAFF 3719  
PFAFF 5626

6.01



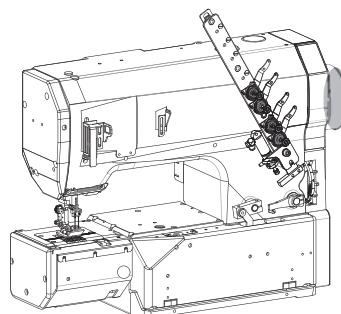
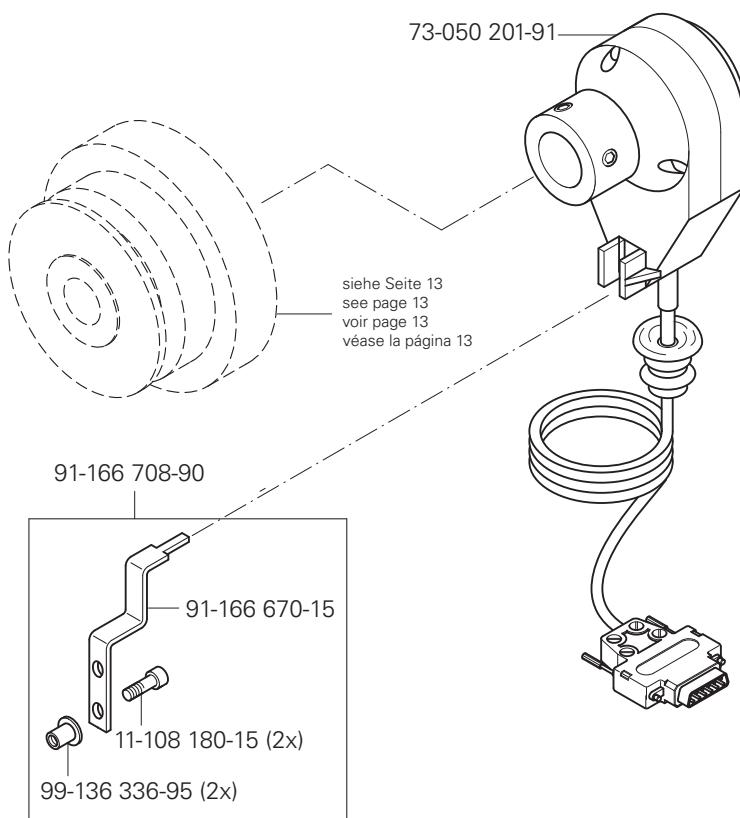
## 6.02

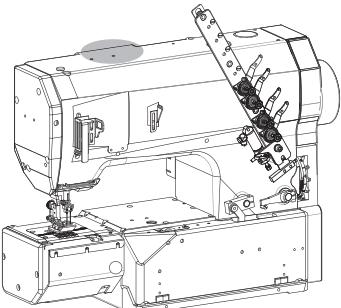
PFAFF 3719  
PFAFF 5626



## 6.03

PFAFF 3719  
PFAFF 5626

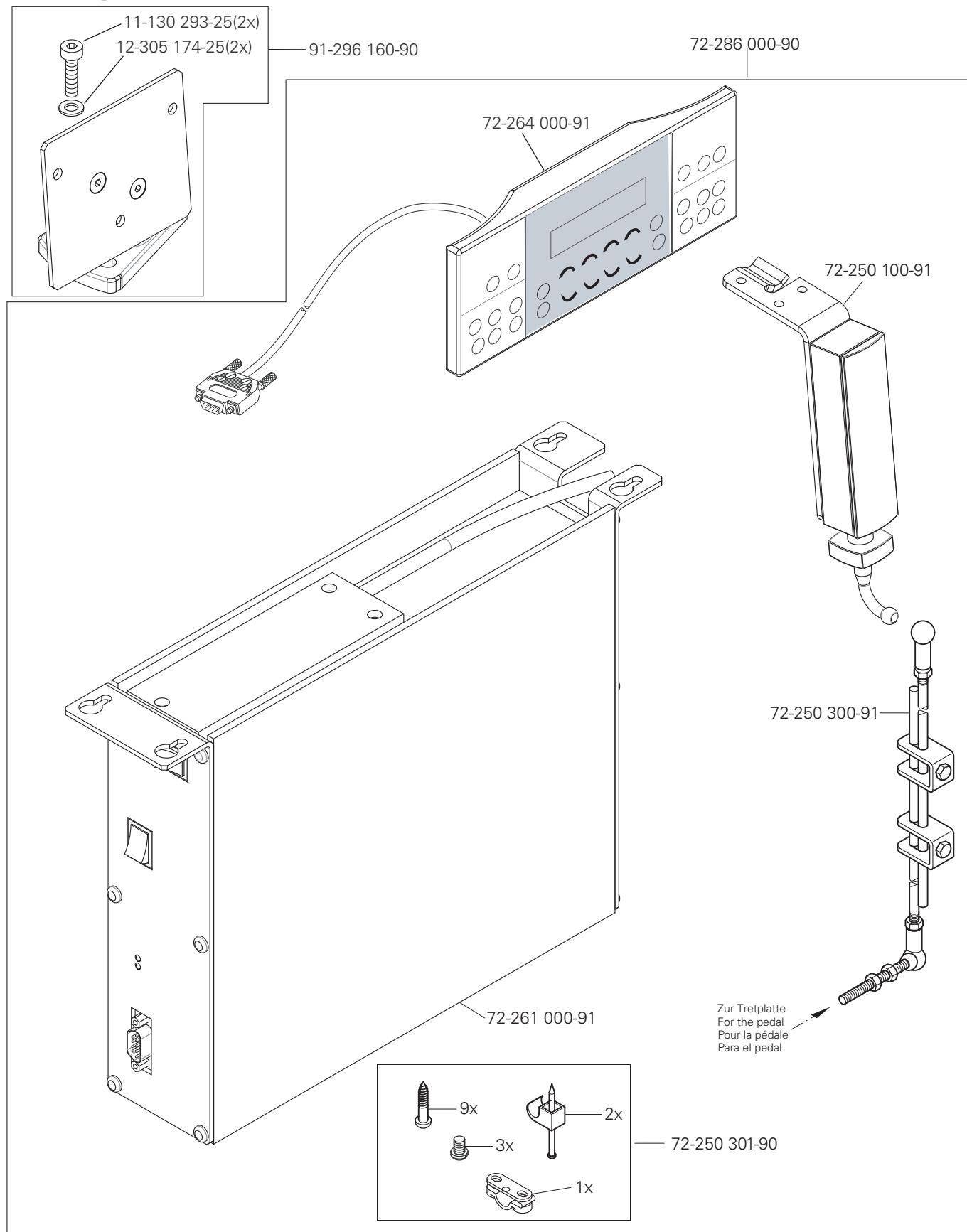




Steuerungspaket P40 CD-A mit BDF S4  
Control package P40 CD-A with BDF S4  
Base de commande P40 CD-A avec BDF S4  
Paquete de control P40 CD-A con BDF S4

PFAFF 3719  
PFAFF 5626

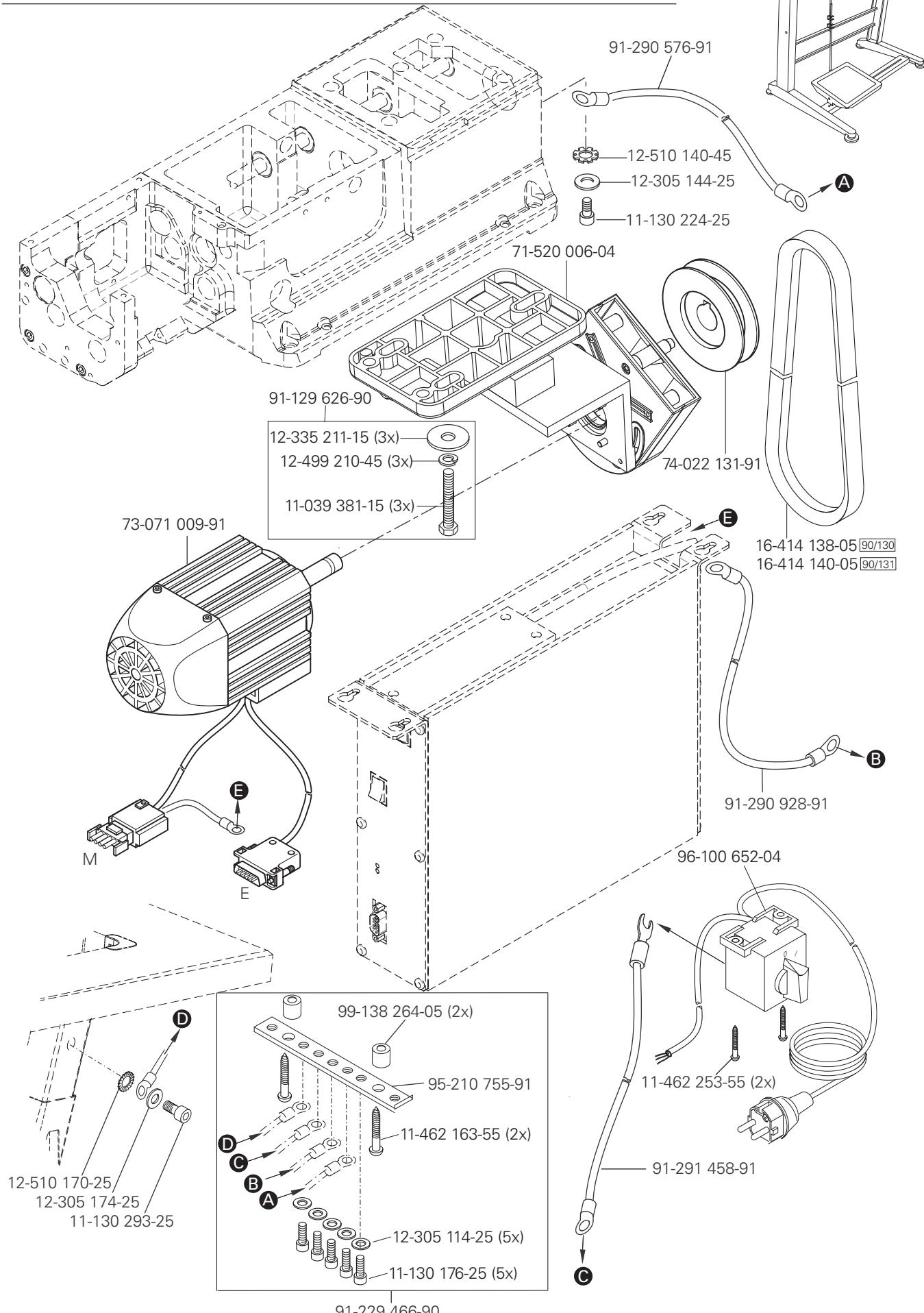
6.04



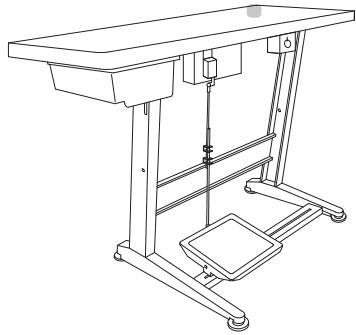
Steuerungspaket P40 CD-A mit BDF S4  
 Control package P40 CD-A with BDF S4  
 Base de commande P40 CD-A avec BDF S4  
 Paquete de control P40 CD-A con BDF S4

**6.04**

PFAFF 3719  
 PFAFF 5626



siehe Kapitel 2 Erläuterung der Schlüsselzeichen  
 see chapter 2 Explanation of key markings  
 voir le chap. 2 Explication des symboles  
 véase el Cap. 2 Explicaciones de los signos clave

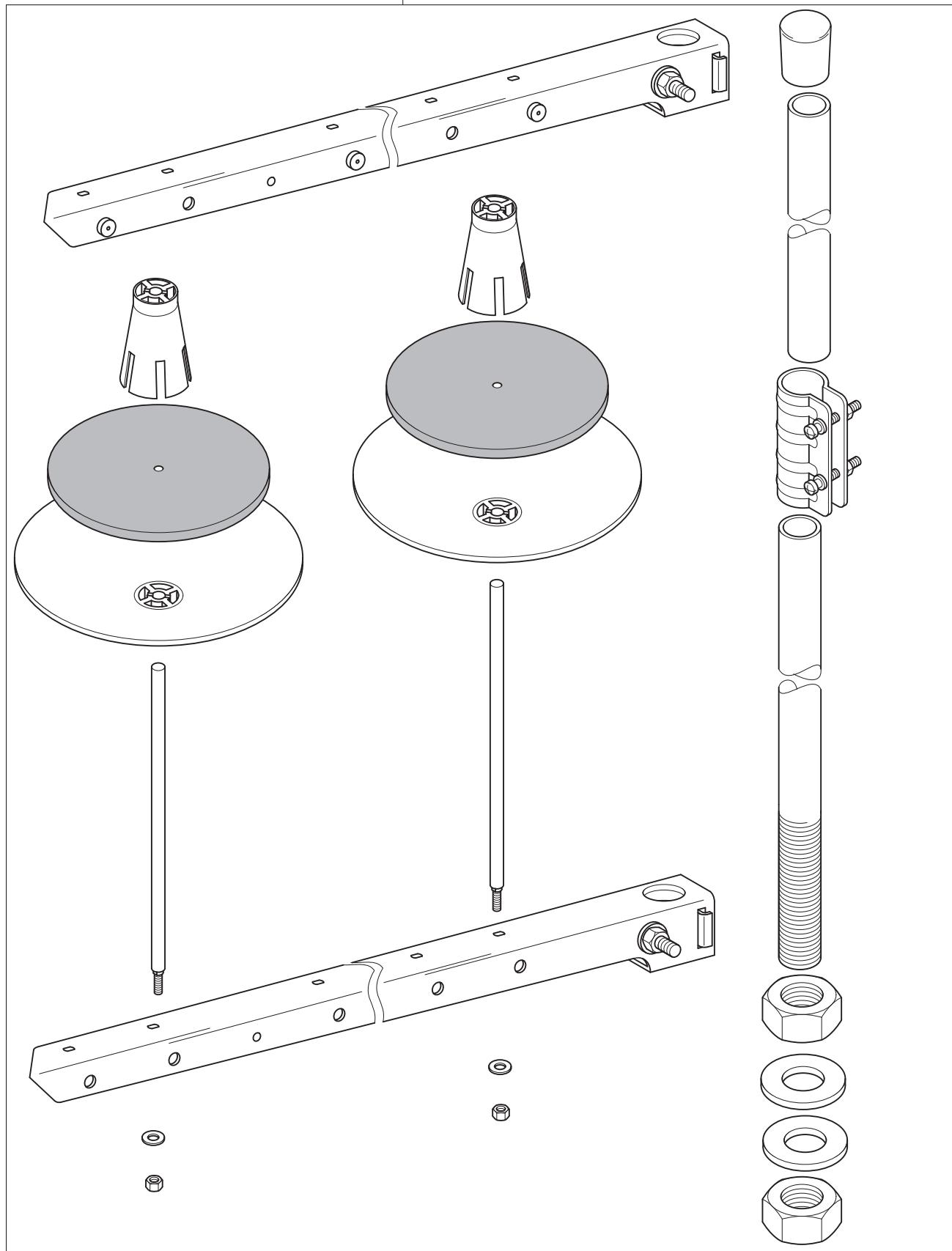


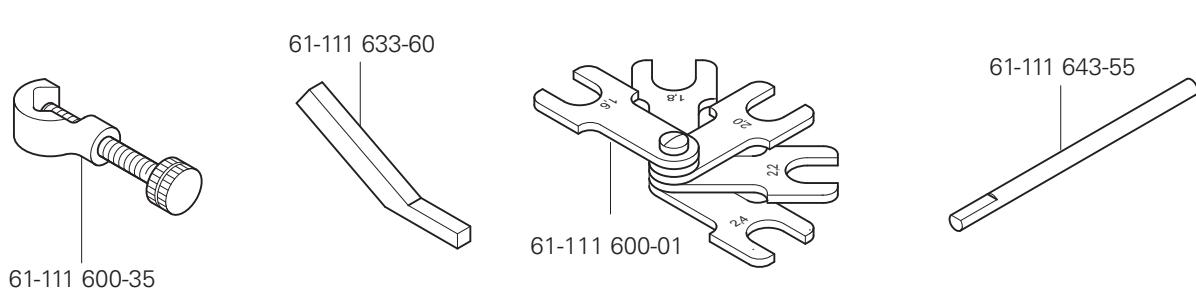
Garnrollenständer  
Reel stands  
Porte-bobines  
Portacarretes

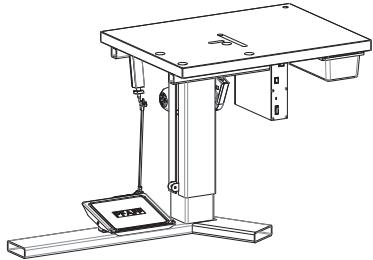
PFAFF 3719  
PFAFF 5626

7

91-229 083-70/895



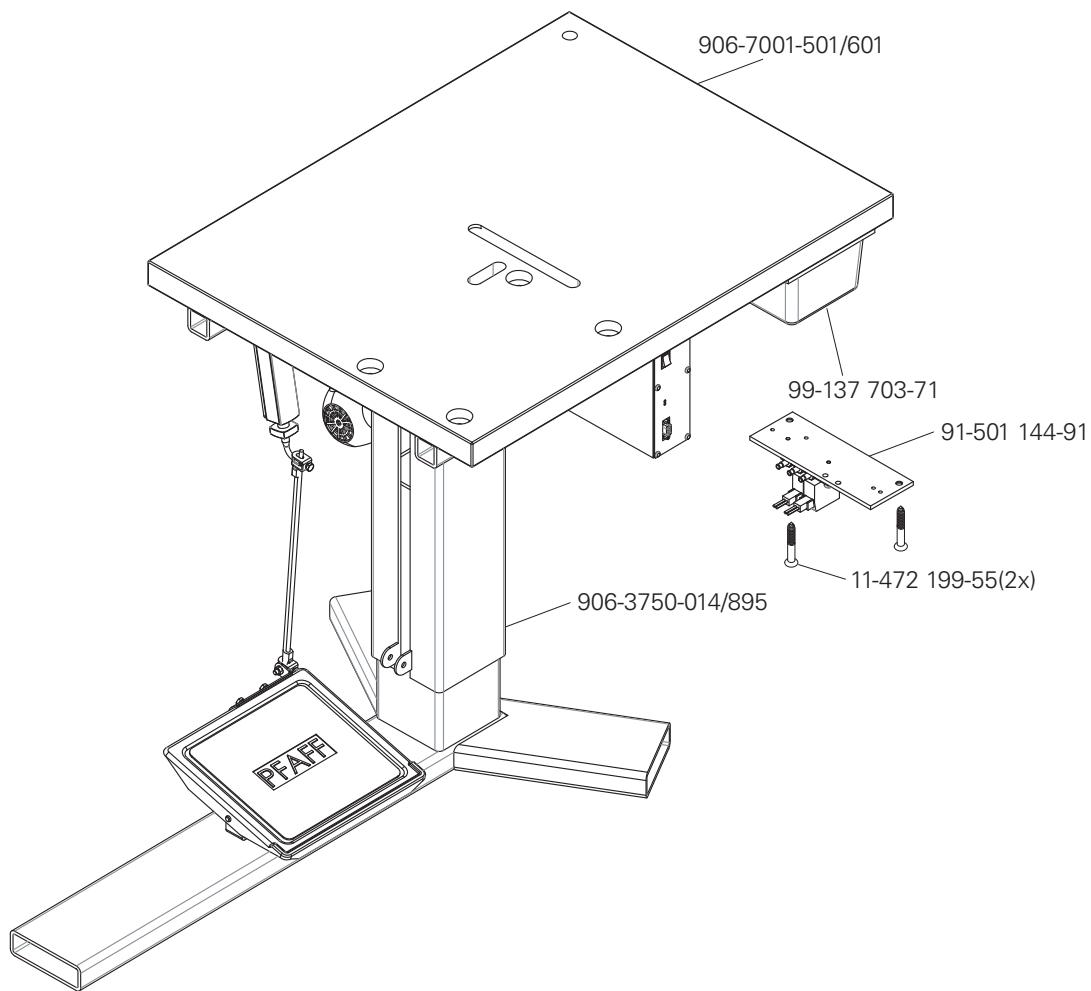


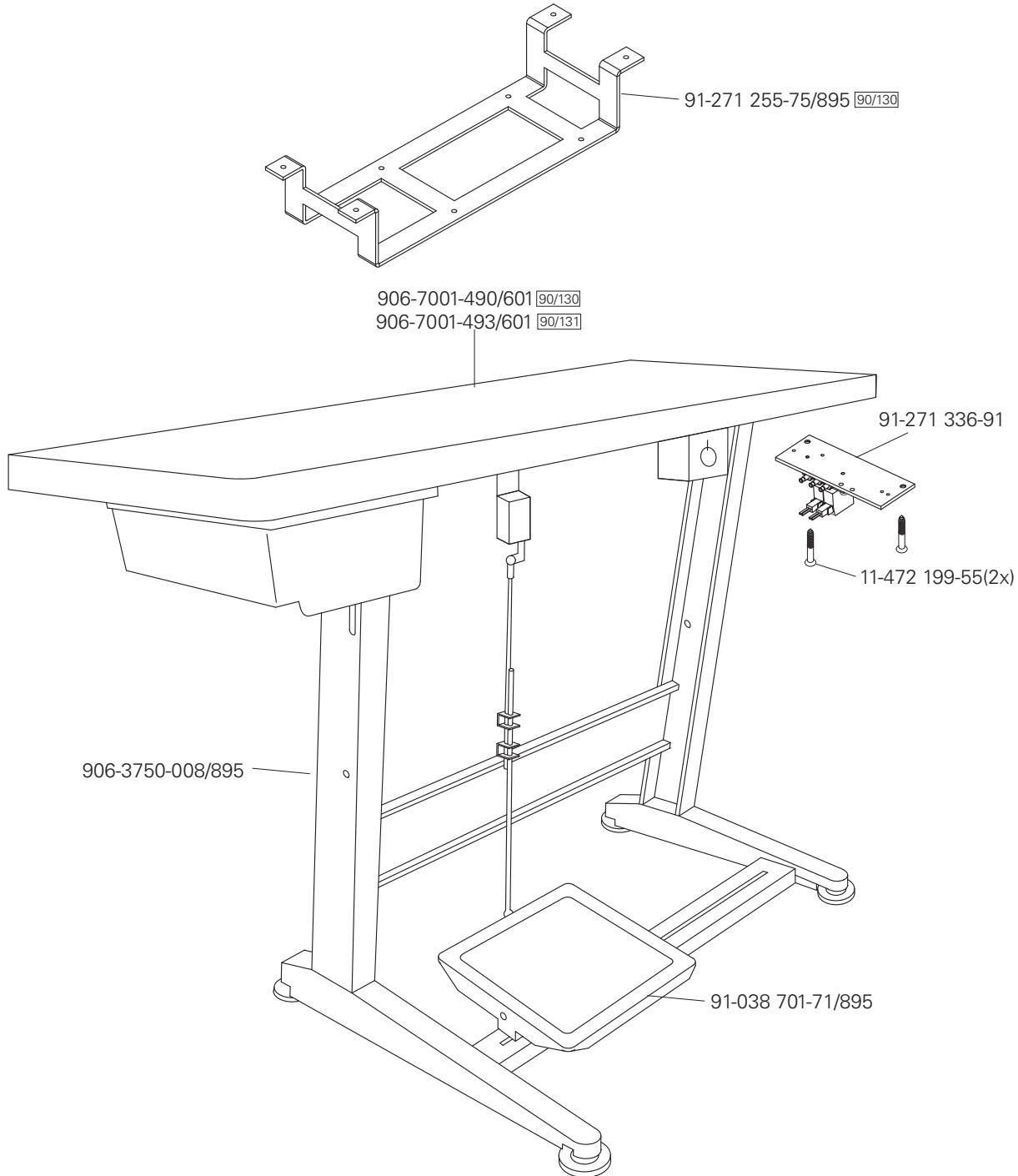
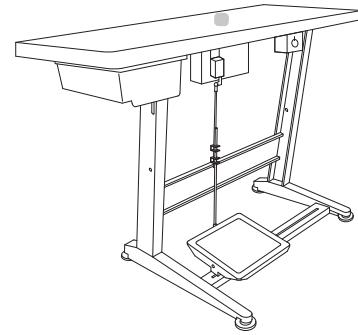


Gestell mit Anbauteilen  
Stand with assembly parts  
Bâti avec éléments de montage  
Bancada con piezas de montaje

PFAFF 3719

9





Öl Oil Huile Aceite	Mittelpunkts-Viskosität bei: Mean viscosity at: Viscosité moyenne à: Viscosidad media a:	Dichte bei: Density of: Densité à: Densidad a:	Bestellnummer für Behälter mit: Part number for can with: Numéro de commande pour récipients avec: Número de pedido para recipientes con:					
			°C	mm <sup>2</sup> /s	°C	g/cm <sup>3</sup> (g/ml)	1 Liter 1 Litre 1 Litro	
28-011 201-44	40	22,0	15	0,865	91-129 917-91			

Fett Grease Graisse Grasa	Penetration Penetration Pénétration Penetración	Tropfpunkt Drip-point Point de suintement Punto de goteo	Bestellnummer für Behälter mit: Part number for can with: Numéro de commande pour récipients avec: Número de pedido para recipientes con:			
			mm/10	°C	0,25 kg	0,5 kg
28-011 202-47	220-250	185				28-011 202-47
28-011 202-69		170				28-011 202-69

**11** Index (Teilenummern / Seitenzahlen)  
 Index (part numbers / page numbers)  
 Index (numéros de pièces, de pages)  
 Index (números de pieza / números de página)

PFAFF 3719  
 PFAFF 5626

No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
11-039 225-15	11	11-130 194-15	19, 20	11-225 220-15	9	11-462 253-55	38
11-039 381-15	38	11-130 224-15	9, 14, 25, 26, 31	11-225 223-25	9	11-472 199-55	41, 42
11-108 084-15	9	11-130 224-25	38	11-225 226-15	9	11-713 010-91	16
11-108 087-15	31	11-130 227-15	21, 23, 24, 29	11-225 381-15	21	12-005 154-15	17
11-108 090-15	29	11-130 233-15	9, 17, 22, 29	11-317 176-15	17	12-005 154-25	23
11-108 090-25	16	11-130 239-15	9	11-317 178-15	23	12-005 175-15	17
11-108 093-15	21	11-130 281-15	19, 20	11-330 082-15	11	12-005 195-15	15, 16, 29
11-108 171-15	23, 31	11-130 287-15	13	11-330 166-15	24, 25	12-024 151-25	22
11-108 174-15	11, 19, 20, 31, 33	11-130 293-15	10, 15	11-330 169-15	25	12-024 171-25	17
11-108 177-15	12	11-130 293-25	37, 38	11-330 217-15	23, 24, 25	12-072 152-15	19, 20
11-108 180-15	36	11-130 305-15	34	11-330 220-15	16	12-305 114-15	25
11-108 207-25	18	11-130 903-15	23	11-330 277-15	14, 28	12-305 114-25	36, 38
11-108 219-15	33	11-130 905-15	24	11-330 280-15	11	12-305 144-25	38
11-108 222-15	9	11-132 217-15	10	11-330 952-15	17, 21, 22, 24, 26, 29, 31	12-305 174-15	15, 19, 20, 31
11-108 225-15	9	11-132 223-15	15	11-330 960-15	13, 15, 32	12-305 174-25	37, 38
11-108 228-25	9	11-132 292-15	13	11-330 962-15	11	12-315 070-25	23
11-108 234-15	9	11-135 232-15	24	11-330 964-15	14, 28	12-335 151-15	22
11-108 246-25	9, 19, 20	11-173 174-25	13	11-335 169-15	25	12-335 171-15	17
11-108 258-15	9	11-174 089-15	24	11-335 280-15	13, 14, 16, 28	12-335 191-15	34
11-108 285-15	23	11-174 173-25	11	11-335 902-15	14	12-335 211-15	38
11-108 846-15	10	11-174 176-15	28	11-341 166-15	13	12-360 084-05	19, 20
11-108 849-15	23	11-178 233-25	16	11-341 217-15	10	12-360 184-15	16
11-130 089-15	11	11-180 223-25	9	11-341 901-15	24, 26, 27, 30	12-361 156-05	14
11-130 167-15	11	11-186 965-15	26	11-341 902-15	14, 24, 28, 29	12-499 150-45	19, 20
11-130 173-15	10, 11, 25	11-210 168-15	12, 31	11-341 904-15	10, 13, 32	12-499 210-45	38
11-130 173-25	36	11-210 273-15	14	11-341 905-15	14, 29	12-510 140-45	38
11-130 176-25	38	11-225 090-25	19, 20	11-462 163-55	38	12-510 141-45	24

No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
12-510 170-25	38	16-409 999-05	14	72-264 000-91	37	91-105 447-25	19, 20
12-510 171-45	15	16-414 138-05	38	72-286 000-90	37	91-107 886-15	22
12-610 170-45	10, 25	16-414 140-05	38	73-050 201-91	36	91-118 196-12	11
12-610 190-45	29	17-035 232 45	9	73-071 009-91	38	91-118 518-05	11
12-610 200-45	23	18-372 004-91	34	74-022 131-91	38	91-118 893-92	27, 30
12-610 210-45	11	18-378 008-91	19, 20	91-001 522-25	19, 20	91-119 015-15	11
12-610 230-45	19, 20	25-161 801-49	18	91-002 065-05	19, 20	91-119 704-91	13
12-610 310-45	11	25-308 820-25	33	91-009 276-05	19, 20	91-119 763-05	11
12-610 330-45	16	25-308 820-30	33	91-009 343-05	31	91-120 877-05	19, 20
12-640 150-55	31	25-308 820-40	34	91-010 181-25	19, 20	91-125 933-05	32
12-640 170-55	23, 24, 29, 32	26-536 302-09	18	91-010 183-05	19, 20	91-129 626-90	38
12-640 200-55	24	26-536 303-09	28	91-010 538-05	16	91-129 917-91	43
12-640 220-55	22	28-011 201-44	43	91-021 124-15	19, 20	91-131 071-05	23
12-710 270-12	13	28-011 202-47	43	91-038 701-71/895 41		91-140 372-05	10
13-033 103-05	19, 20	28-011 202-69	43	91-045 739-05	31	91-166 393-01	10
13-064 388-05	17	61-111 600-01	40	91-069 062-05	10	91-166 480-92	10
14-018 644-91	14	61-111 600-35	40	91-069 132-25	21	91-166 485-01	10
14-218 080-01	25	61-111 633-60	40	91-069 135-05	21	91-166 487-05	10
14-218 090-01	10, 29	61-111 643-55	40	91-069 222-12	22	91-166 507-91	13
14-650 165-05	16	71-370 001-32	11	91-069 845-15	9	91-166 510-05	13
15-032 002-45	34	71-370 001-33	36	91-089 442-05	23	91-166 511-92	13
15-125 049-05	33	71-520 006-04	38	91-089 443-05	23	91-166 518-15	11
15-125 135-05	9	72-250 100-91	37	91-100 055-15	24	91-166 542-05	17
15-280 034-01	9	72-250 300-91	37	91-100 355-05	11	91-166 543-05	17
15-280 062-01	9	72-250 301-90	37	91-100 348-15	25	91-167 568-05	17
15-718 051-51	13	72-250 302-91	36	91-101 756-05	21	91-166 524-91	10
15-822 336-01	9	72-261 000-91	37	91-101 758-15	21	91-166 529-05	10

**11** Index (Teilenummern / Seitenzahlen)  
 Index (part numbers / page numbers)  
 Index (numéros de pièces, de pages)  
 Index (números de pieza / números de página)

PFAFF 3719  
 PFAFF 5626

No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
91-166 532-05	17	91-172 695-92	24	91-172 759-15	31	91-176 199-92	11
91-166 550-15	10	91-172 696-92	24	91-172 760-71/895	31	91-176 204-05	11
91-166 559-25	12	91-172 697-91	28	91-172 761-75/895	31	91-176 207-91	14
91-166 587-15	16	91-172 702-92	28	91-172 762-91	31	91-176 267-05	10
91-166 670-15	36	91-172 703-91	25	91-172 764-91	31	91-176 309-05	11
91-166 708-90	36	91-172 704-92	25	91-172 766-15	31	91-176 360-05	15
91-166 775-05	32	91-172 705-05	25	91-172 767-25	31	91-176 809-12	23
91-168 055-91	14	91-172 706-05	25	91-172 768-21	31	91-176 847-91	24
91-168 385-05	25	91-172 707-04/001	25	91-172 771-15	31	91-176 937-72/895	9
91-168 480-15	14	91-172 708-92	25	91-172 772-15	31	91-176 952-75/895	9
91-169 556-05	23, 24, 29	91-172 709-05	25	91-172 773-11	31	91-177 001-12	24
91-169 594-25	19, 20	91-172 712-12	25	91-172 776-05	9	91-177 002-05	24
91-169 698-05	22	91-172 713-15	25	91-172 799-11	25	91-177 004-15	24
91-171 175-07	32	91-172 727-05	29	91-172 802-01	24	91-177 005-05	24
91-171 175-12	17, 21, 24	91-172 728-05	29	91-172 810-05	19, 20	91-177 006-05	24
91-171 808-05	10	91-172 729-05	29	91-172 829-05	29	91-177 007-15	24
91-171 875-12	10, 29	91-172 730-92	29	91-172 843-05	25	91-177 009-91	24
91-171 883-15	21	91-172 732-05	28, 30	91-172 937-92	25	91-177 168-25	24
91-171 906-75/690	21	91-172 736-15	9	91-172 938-05	25	91-177 269-12	23
91-171 962-05	24	91-172 748-75/895	9	91-172 949-25	12	91-177 271-15	23
91-172 604-05	25	91-172 749-05	9	91-173 029-05	11	91-177 273-12	24
91-172 605-05	25	91-172 750-71/951	9	91-174 303-15	11	91-177 301-91	23
91-172 622-25	25	91-172 751-75/951	9	91-174 344-92	14	91-177 580-92	26
91-172 659-72/895	21	91-172 753-05	9	91-175 217-15	21	91-177 609-05	10
91-172 676-05	17, 24	91-172 754-05	9	91-176 177-91	14	91-177 610-05	10
91-172 678-91	28	91-172 757-91	31	91-176 178-05	10	91-177 626-92	12
91-172 679-91	28	91-172 758-15	31	91-176 192-05	10	91-177 649-71/690	21

No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
91-177 650-91	21	91-266 117-72/898	14	91-271 090-91	11	91-271 237-71/895	9
91-177 867-05	24	91-266 172-05	10	91-271 100-75/895	9	91-271 238-75/895	9
91-177 886-91	24	91-266 173-05	10	91-271 101-05	22	91-271 242-05	11
91-177 915-25	12	91-266 277-01	10	91-271 102-05	21	91-271 245-15	9
91-178 263-92	22	91-266 310-05	18	91-271 104-75/895	9	91-271 251-75/690	9
91-178 264-25	22	91-266 325-05	10	91-271 109-05	28	91-271 255-75/895	41
91-178 265-92	26	91-266 326-05	10	91-271 112-05	27	91-271 256-71/895	18
91-178 266-25	26	91-266 334-05	11	91-271 142-91	24	91-271 258-25	12
91-178 269-25	26	91-266 335-01	11	91-271 145-91	28	91-271 259-91	23
91-178 270-25	26	91-266 400-05	11	91-271 146-91	29	91-271 260-91	23
91-178 328-91	29	91-266 416-92	15	91-271 147-91	29	91-271 261-91	23
91-178 329-91	29	91-266 417-92	15	91-271 148-91	30	91-271 262-91	24
91-178 333-92	29	91-266 432-91	15	91-271 151-92	21	91-271 263-91	24
91-178 336-92	29	91-266 603-15	33	91-271 200-05	11	91-271 264-91	28
91-178 799-91	24	91-266 608-91	33	91-271 206-15	14	91-271 265-91	19
91-178 801-90	24	91-266 697-05	32	91-271 207-01	30	91-271 266-21	19, 20
91-178 847-05	9	91-266 700-92	32	91-271 214-91	11	91-271 268-15	19, 20
91-178 853-25	12	91-266 711-05	16	91-271 215-01	10	91-271 275-91	20
91-187 386-75/89)	34	91-266 717-05	17	91-271 216-91	10	91-271 313-91	24
91-187 426-70/89)	34	91-266 729-04/001	17	91-271 217-92	14	91-271 326-05	31
91-188 343-05	23	91-266 782-15	9	91-271 219-92	28	91-271 328-91	23
91-229 083-70/895	39	91-266 796-15	16	91-271 222-05	17	91-271 329-25	23
91-229 466-90	38	91-266 826-91	13	91-271 223-05	16	91-271 330-45	19, 20
91-264 154-25	23	91-266 827-91	13	91-271 224-05	16	91-271 336-91	41
91-266 104-75/690	9	91-266 829-91	15	91-271 225-15	17	91-271 339-91	30
91-266 106-75/690	9	91-266 961-75/690	16	91-271 227-71/690	16	91-290 576-91	38
91-266 107-75/69!	9	91-266 962-05	16	91-271 234-75/895	9	91-290 928-91	38

**11** Index (Teilenummern / Seitenzahlen)  
 Index (part numbers / page numbers)  
 Index (numéros de pièces, de pages)  
 Index (números de pieza / números de página)

PFAFF 3719  
 PFAFF 5626

No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página	No.	Seite Page Pages Página
91-291 458-91	38	99-137 703-71	41				
91-292 890-91	35	99-137 780-91	33				
91-296 160-90	37	99-138 264-05	38				
91-500 497-35	19, 20	906-3750-008/895	41				
91-501 144-91	41	906-3750-014/895	41				
91-700 335-25	12, 25, 26	906-7001-490/601	41				
91-700 412-25	16	906-7001-493/601	41				
91-700 561-15	31	906-7001-501/601	41				
91-700 689-15	14						
91-701 039-15	21						
91-701 319-15	9						
91-701 319-25	24						
91-701 344-15	19, 20						
95-210 755-91	38						
95-215 000-04/847	32						
95-632 305-15	19, 20						
96-100 652-04	38						
99-134 256-91	33						
99-134 299-91	19, 20						
99-134 421-91	19, 20						
99-135 002-95	33						
99-136 071-95	33						
99-136 336-95	36						
99-136 409-91	33						
99-136 546-91	34						
99-137 017-01	34						
99-137 272-05	33						

**PFAFF®**  
Industrial

3719-1/..

5626-840/..

UNTERKLASSEN-AUSSTATTUNG  
SUBCLASS PARTS  
COMPOSITION DES SOUS-CLASSES  
COMPOSICIÓN DE LAS SUBCLASES

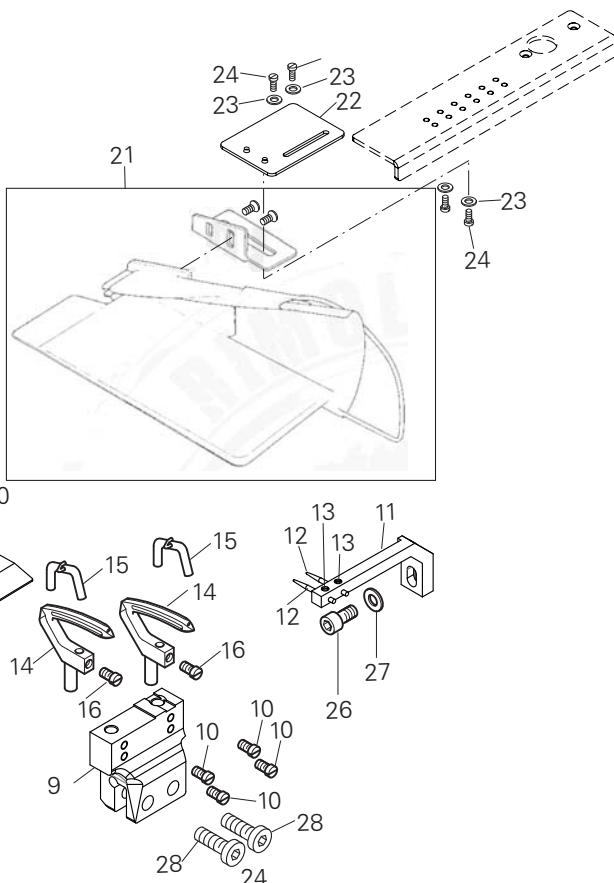
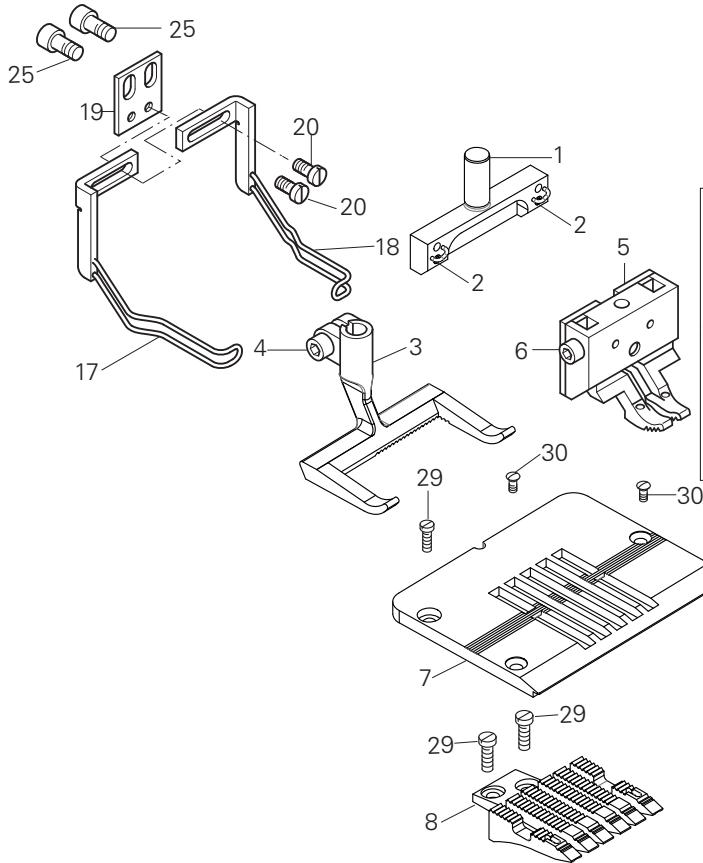
## -1/02

Zum herstellen des Hosenbundes mit zwei Nadeln.

For making the trouser collar with two needles

Pour la ceinture réalisée avec deux aiguilles.

Para la banda de cintura producida con dos agujas



Pos.-Nr. Item No. Nº pos. Nº de pos.	Ausführung Model Version Tipo	Stichlänge Stitch length Longeur du point Largo de puntada	Nadelabstand Needle gauge Ecartement de aiguilles Dist. entre aguja	Teile-Nr. Part No. Nº de piezas Nº de pieza
1 - 24	CN♦	6,0	34,0	91-202 909-93/001
1 - 2	CN♦	6,0	34,0	91-172 840-93/003
2				11-330 082-15 001
3 - 4	CN♦	6,0	34,0	91-149 437-93/001
4				11-130 173-15 001
5 - 6	CN♦	6,0	34,0	91-149 152-93/002
6				11-130 185-15 001
7	CN♦	6,0	34,0	91-058 946-04/018
8	CN♦	6,0	34,0	91-059 045-04/049
9 - 10	CN♦	6,0	34,0	91-177 011-93/025
10				11-174 089-15 001
11 - 13	CN♦	6,0	34,0	91-172 841-93/025
11	CN♦	6,0	34,0	91-172 842-14/025
12				91-172 843-05 001
13				91-100 348-15 001
14 - 16				91-177 868-91 001
14				91-177 867-05 001

Pos.-Nr. Item No. Nº pos. Nº de pos.	Ausführung Model Version Tipo	Stichlänge Stitch length Longeur du point Largo de puntada	Nadelabstand Needle gauge Ecartement de aiguilles Dist. entre aguja	Teile-Nr. Part No. Nº de piezas Nº de pieza
15				91-172 802-01 001
16				11-174 089-15 001
17 - 20				91-154 945-91 001
17				91-154 712-91 001
18				91-154 715-91 001
19				91-154 942-15 001
20				11-108 174-15 001
21				99-138 252-93/001
22				91-753 316-25 001
23				12-305 114-25 001
24				11-108 168-25 001
25				11-130 171-15 001
26				11-130 173-15 001
27				12-305 114-15 001
28				11-135 232-15 001
29				11-108 171-15 001
30				91-264 154-25 001

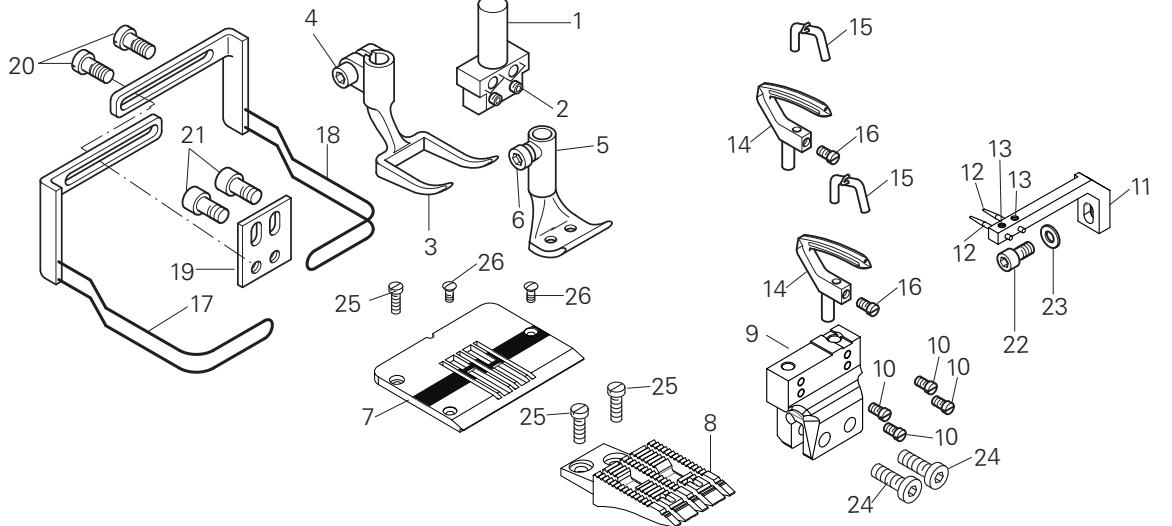
-840/02-6/02

Für allgemeine Näharbeiten mit zwei Nadeln.  
Brücken-Teilesatz.

For plain seaming operations with two needles.  
Bridge-type parts set.

Couture d'utilité générale à deux aiguilles.  
Jeu de pièces avec griffe pont.

Para trabajos de costura engeneral con dos agujas.  
Juego de piezas en puente.



Pos.-Nr. Item No. Nº pos. Nº de pos.	Ausführung Model Versión Tipo	Stichlänge Stitch length Longeur du point Largo de puntada	Nadelabstand Needle gauge Ecartement de aiguilles Dist. entre aguja	Teile-Nr. Part No. Nº de piezas Nº de pieza	Pos.-Nr. Item No. Nº pos. Nº de pos.	Ausführung Model Versión Tipo	Stichlänge Stitch length Longeur du point Largo de puntada	Nadelabstand Needle gauge Ecartement de aiguilles Dist. entre aguja	Teile-Nr. Part No. Nº de piezas Nº de pieza
1 - 20	B♦	4,5	4,8	91-202 891-93/007	10	B♦	4,5	12,0	91-177 011-93/009
			6,0	91-202 891-93/002				6,0	11-174 089-15/001
			8,0	91-202 891-93/001				8,0	91-172 841-93/001
			12,0	91-202 891-93/003				12,0	91-172 841-93/026
1 - 2	B♦	4,5	4,8	91-172 590-93/003	11 - 13	B♦	4,5	4,8	91-172 841-93/004
			6,0	91-172 590-93/005				6,0	91-172 841-93/008
			8,0	91-172 840-93/002				8,0	91-172 842-14/001
			12,0	91-172 840-93/006				12,0	91-172 842-14/004
2				11-330 082-15	11	B♦	4,5	4,8	91-172 842-14/008
3 - 4	B♦	4,5	4,8	91-049 837-93/001				6,0	91-172 842-14/001
			6,0	91-049 837-93/002				8,0	91-172 842-14/026
			8,0	91-049 837-93/005				12,0	91-172 842-14/008
			12,0	91-049 837-93/008				12,0	91-172 842-14/008
4				11-130 173-15	12	B♦	4,5	4,8	91-172 843-05/001
5 - 6	B♦	4,5	4,8	91-049 469-93/001				6,0	91-100 348-15/001
			6,0	91-049 469-93/002				8,0	91-177 868-91/001
			8,0	91-049 469-93/005				12,0	91-177 867-05/001
			12,0	91-049 469-93/007				12,0	91-172 802-01/001
6				11-132 217-15	13	B♦	4,5	4,8	11-174 089-15/001
7	B♦	4,5	4,8	91-058 932-04/001				6,0	11-170 108-15/001
			6,0	91-058 932-04/002				8,0	11-170 108-15/001
			8,0	91-058 932-04/003				12,0	11-170 108-15/001
			12,0	91-058 932-04/006				12,0	91-154 706-91/001
8	B♦	4,5	4,8	91-059 567-04/002	14 - 16	B♦	4,5	4,8;6,0;8,0	91-154 699-91/001
			6,0	91-059 567-04/020				12,0	91-154 709-91/001
			8,0	91-059 567-04/022				12,0	91-154 709-91/001
			12,0	91-059 567-04/012				12,0	91-154 707-91/001
9 - 10	B♦	4,5	4,8	91-177 011-93/001	17	B♦	4,5	4,8;6,0;8,0	91-154 700-91/001
			6,0	91-177 011-93/003				12,0	91-154 707-91/001
			8,0	91-177 011-93/006				12,0	91-135 232-15/001

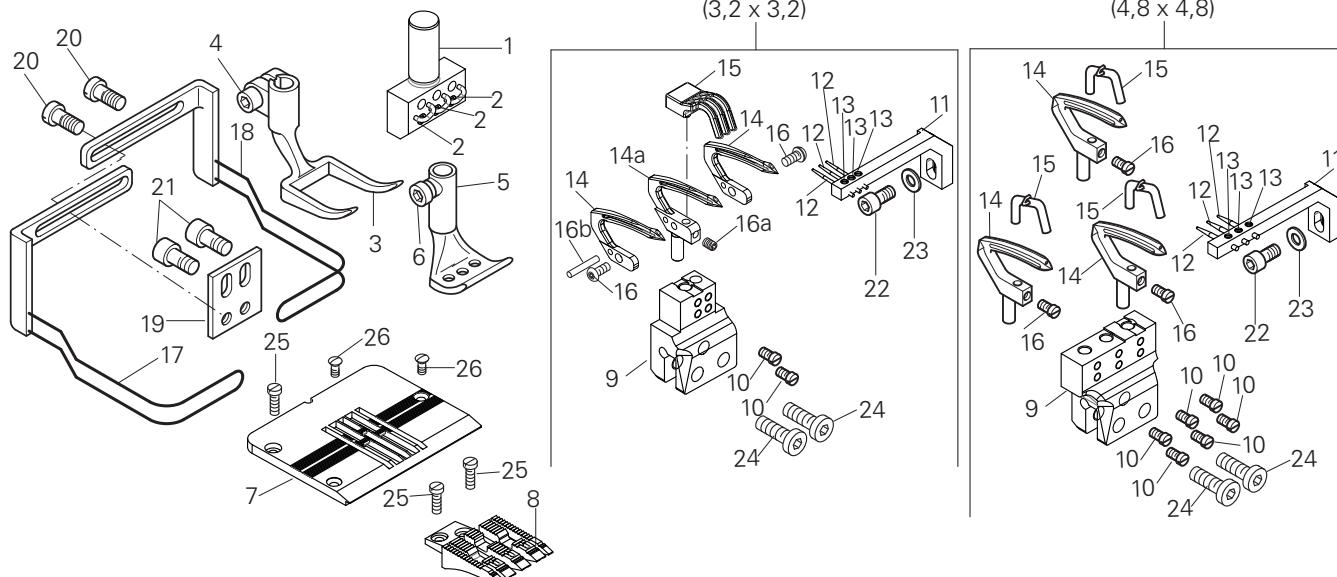
-840/03-6/02

Für allgemeine Näharbeiten mit drei Nadeln.  
Brücken-Teilesatz.

For plain seaming operations with three needles.  
Bridge-type parts set.

Couture d'utilité générale à trois aiguilles.  
Jeu de pièces avec griffe pont.

Para trabajos de costura en general con tres agujas.  
Juego de piezas en puente.

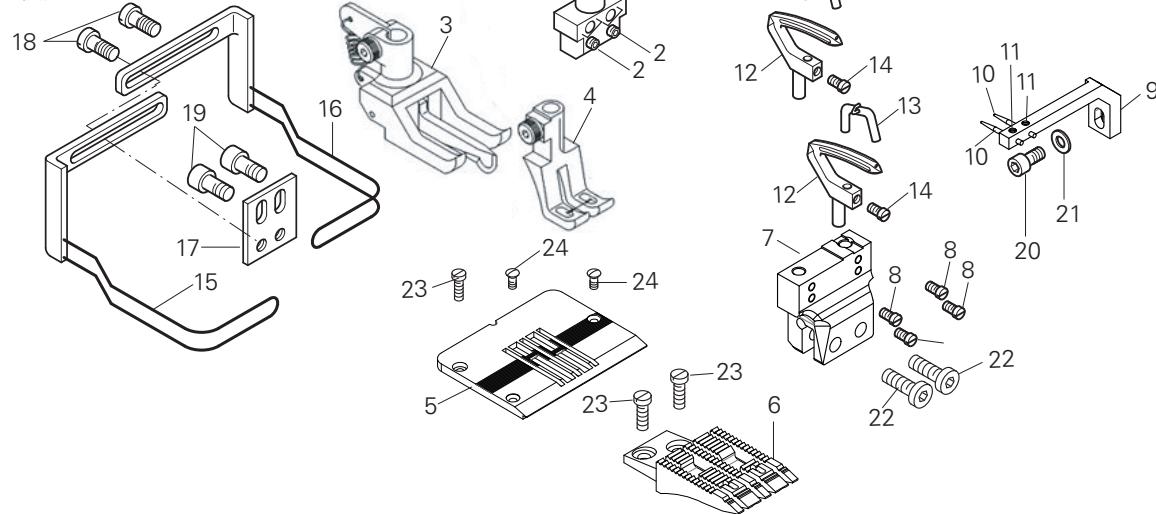
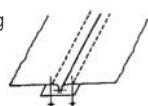


Pos.-Nr. Item No. Nº pos. Nº de pos.	Ausführung Model Version Tipo	Stichlänge Stitch length Longeur du point Largo de puntada	Nadelabstand Needle gauge Ecartement de aiguilles Dist. entre aguja	Teile-Nr. Part No. Nº de piezas Nº de pieza
1 - 20	B♦	4,5	4,8 x 4,8	91-202 892-93/001
	C♦	4,5	3,2 x 3,2	91-202 892-93/002
1 - 2	B♦	4,5	4,8 x 4,8	91-172 880-93/002
	C♦	4,5	3,2 x 3,2	91-271 290-91
2				11-330 082-15
3 - 4	B♦	4,5	4,8 x 4,8	91-049 837-93/006
	C♦	4,5	3,2 x 3,2	91-049 837-93/003
4				11-130 173-15
5 - 6	B♦	4,5	4,8 x 4,8	91-149 434-93/001
	C♦	4,5	3,2 x 3,2	91-149 433-93/003
6				11-132 217-15
7	B♦	4,5	4,8 x 4,8	91-058 974-04/016
	C♦	4,5	3,2 x 3,2	91-151 095-05
8	B♦	4,5	4,8 x 4,8	91-059 136-04/029
	C♦	4,5	3,2 x 3,2	91-159 134-04/003
9 - 10	B♦	4,5	4,8 x 4,8	91-177 016-93/001
	C♦	4,5	3,2 x 3,2	91-177 015-92
				11-174 089-15
11 - 13	B♦	4,5	4,8 x 4,8	91-172 882-93/002
	C♦	4,5	3,2 x 3,2	91-271 279-91
11	B♦	4,5	4,8 x 4,8	91-172 883-14/002
	C♦	4,5	3,2 x 3,2	91-271 280-15
12	B♦	4,5	4,8 x 4,8	91-172 843-05
	C♦	4,5	3,2 x 3,2	91-271 281-05
13				91-100 348-15

Pos.-Nr. Item No. Nº pos. Nº de pos.	Ausführung Model Version Tipo	Stichlänge Stitch length Longeur du point Largo de puntada	Nadelabstand Needle gauge Ecartement de aiguilles Dist. entre aguja	Teile-Nr. Part No. Nº de piezas Nº de pieza
14 - 16	B♦	4,5	4,8 x 4,8	91-177 868-91
	C♦	4,5	3,2 x 3,2	91-271 282-91
14	B♦	4,5	4,8 x 4,8	91-177 867-05
	C♦	4,5	3,2 x 3,2	91-271 284-05
14a	C♦	4,5	3,2 x 3,2	91-271 283-05
15	B♦	4,5	4,8 x 4,8	91-172 802-01
	C♦	4,5	3,2 x 3,2	91-271 319-05
16	B♦	4,5	4,8 x 4,8	11-174 089-15
	C♦	4,5	3,2 x 3,2	11-180 090-15
16a	C♦	4,5	3,2 x 3,2	11-330 082-15
16b	C♦	4,5	3,2 x 3,2	13-033 094-05
17 - 20	C♦	4,5	3,2 x 3,2	91-154 699-91
	B♦	4,5	4,8 x 4,8	91-154 706-91
17	C♦	4,5	3,2 x 3,2	91-154 700-91
	B♦	4,5	4,8 x 4,8	91-154 707-91
18	C♦	4,5	3,2 x 3,2	91-154 703-91
	B♦	4,5	4,8 x 4,8	91-154 709-91
19				91-057 698-15
20				11-108 174-15
21				11-130 171-15
22				11-130 173-15
23				12-305 114-15
24				11-135 232-15
25				11-108 171-15
26				91-264 154-25

-840/02-63/01

Arbeitsgang  
Opération  
Operación  
Operación



Pos.-Nr. Item No. Nº pos. Nº de pos.	Ausführung Model Versión Tipo	Stichlänge Stitch length Longeur du point Largo de puntada	Nadelabstand Needle gauge Ecartement de aiguilles Dist. entre aguja	Teile-Nr. Part No. Nº de piezas Nº de pieza	Pos.-Nr. Item No. Nº pos. Nº de pos.	Ausführung Model Versión Tipo	Stichlänge Stitch length Longeur du point Largo de puntada	Nadelabstand Needle gauge Ecartement de aiguilles Dist. entre aguja	Teile-Nr. Part No. Nº de piezas Nº de pieza
1 - 20	C♦	4,5	6,0	91-202 919-93/001	9 - 11	C♦	4,5	6,0	91-172 841-93/026
			8,0	91-202 919-93/002				8,0	91-172 841-93/004
			10,0	91-202 919-93/003				10,0	91-172 841-93/006
			12,0	91-202 919-93/004				12,0	91-172 841-93/008
1 - 2	C♦	4,5	6,0	91-172 590-93/005	9	C♦	4,5	6,0	91-172 842-14/026
			8,0	91-172 840-93/002				8,0	91-172 842-14/004
			10,0	91-172 840-93/004				10,0	91-172 842-14/006
			12,0	91-172 840-93/006				12,0	91-172 842-14/008
2				11-330 082-15	10				91-172 843-05
3	C♦	4,5	6,0	99-138 385-93/001	11				91-100 348-15
			8,0	99-138 385-93/002	12 - 14				91-177 868-91
			10,0	99-138 385-93/003	12				91-177 867-05
			12,0	99-138 385-93/004	13				91-172 802-01
4	C♦	4,5	6,0	99-138 386-93/001	14				11-174 089-15
			8,0	99-138 386-93/002	15 - 18				91-154 699-91
			10,0	99-138 386-93/003	15				91-154 700-91
			12,0	99-138 386-93/004	16				91-154 703-91
5	C♦	4,5	6,0	91-058 932-04/002	17				91-057 698-15
			8,0	91-058 932-04/003	18				11-108 174-15
			10,0	91-058 932-04/004	19				11-130 171-15
			12,0	91-058 932-04/006	20				11-130 173-15
6	C♦	4,5	6,0	91-059 567-04/033	21				12-305 114-15
			8,0	91-059 567-04/032	22				11-135 232-15
			10,0	91-059 567-04/011	23				11-108 171-15
			12,0	91-059 567-04/013	24				91-264 154-25
7 - 8	C♦	4,5	6,0	91-177 011-93/003					
			8,0	91-177 011-93/006					
			10,0	91-177 011-93/008					
			12,0	91-177 011-93/009					
8				11-174 089-15					



**Europäische Union**  
**Wachstum durch Innovation – EFRE**

**PFAFF Industriesysteme  
und Maschinen GmbH**

Hans-Geiger-Str. 12 - IG Nord  
D-67661 Kaiserslautern

Telefon: +49-6301 3205 - 0  
Telefax: +49-6301 3205 - 1386  
E-mail: [info@pfaff-industrial.com](mailto:info@pfaff-industrial.com)